

Rimoldi[®]

CATALOGO PEZZI DI RICAMBIO
SPARE PARTS CATALOGUE
CATALOGUE RECHANGES
ERSATZTEILELISTE

527-28-1CD-13

527-28-1MD-12

EDIZIONE - EDITION 11/81

n. 255

Il presente Catalogo Pezzi di Ricambio è costituito da due parti: la prima, definita come "Catalogo base", comprende i particolari montati sulla testa più significativa (la prima dell'elenco in copertina); la seconda comprende tutti i particolari delle altre teste basi o derivate, che differiscono da quella del Catalogo base.

Le Teste basi sono elencate in copertina con un carattere più grande rispetto a quello delle derivate.

Nella consultazione del Catalogo tenere presente che:

1. Tutti i particolari non fornibili scolti non vengono richiamati singolarmente, ma soltanto illustrati nel gruppo d'appartenenza.
2. I riferimenti delle figure dei particolari che compongono il gruppo sono di norma raggruppati in una parentesi. In alcuni casi però, dove non è possibile il raggruppamento, i numeri che nelle tavole illustrate richiamano i singoli pezzi sono affiancati dallo stesso segno particolare, con cui è indicato l'intero gruppo.
3. Sulle tavole relative alle altre teste sono elencati tutti i particolari diversi o non montati sulla testa del Catalogo Base.

Dette tavole portano in alto a destra il simbolo della testa cui si riferiscono (con indicato fra parentesi - nel caso di derivata - il simbolo della testa da cui deriva).

I disegni di questo gruppo di tavole illustrano soltanto i pezzi nuovi o sostanzialmente diversi rispetto a quelli montati sulla testa più significativa del Catalogo.

I particolari richiamati come simbolo, ma non illustrati, conservano lo stesso numero di figura dei corrispondenti raffigurati sul Catalogo base.

I particolari comuni a tutte le teste comprese nel Catalogo, vengono richiamati soltanto nel primo gruppo di tavole.

I particolari definiti come "pezzi annullati" si intendono quelli non montati sulla testa a cui la tavola si riferisce. Nel caso di un gruppo annullato, viene indicato soltanto il simbolo del gruppo, ma devono intendersi annullati anche tutti i particolari componenti il gruppo stesso.

Per ogni testa viene sempre riportata interamente la tavola relativa agli organi di cucitura

Per facilitare la ricerca viene riportato l'indice numerico di tutti i particolari illustrati sul Catalogo base, con la relativa tavola in cui gli stessi sono richiamati.

AGHI

Gli aghi sono contraddistinti dal sistema e dalla finezza, la quale indica il diametro medio espresso in centesimi di millimetro.

Il sistema dell'ago e la finezza sono marcati oltre che sulla busta, anche sull'ago stesso.

Nelle ordinazioni precise, oltre il simbolo, il sistema e la finezza degli aghi desiderati. In caso di dubbio, allegare, un ago campione o una bustina vuota.

A V V E R T E N Z A

Nella richiesta di parti di ricambio citare sempre il relativo numero di matricola della macchina, il simbolo del particolare e la denominazione ufficiale usata sul catalogo.

This spare parts catalogue is made up of two parts: in the first one, called "basic catalogue", all the details of most representative head are listed (the first head listed on the cover); the second one includes the details of the other main heads or derived ones, which are different from that of the basic catalogue.

The main heads are listed on the cover in bigger lettering to distinguish them from the derived heads.

When you consult the catalogue will you please note that:

1. all parts which cannot be supplied by themselves are not indicated alone, but shown together with the group to which they belong;
2. the references of the pictures of the parts making up the group are usually put in brackets.
In some cases, however, when their grouping is not possible, the numbers of the various parts in the tables are marked with the same particular sign with which the whole group is indicated.
3. In the tables of the other heads there are listed all the parts not fitted on the head in the basic catalogue.

These tables are marked at the top right-hand corner with the symbol of the head which the table refers to.

The drawings in this group of tables show only the parts which are new or basically different from those fitted on the most representative head in the catalogue.

The parts which are represented only by the symbol but not illustrated keep the same figure number as the corresponding parts shown in the basic catalogue.

The parts which are common to all the heads in the catalogue are listed only in the first group of tables.

Parts marked "annulled part" are those not fitted on the head which the table refers to. When an assembly has been annulled only the assembly symbol is specified, but all the parts forming the assembly must also be considered annulled.

For each head the table for sewing parts is always repeated completely.

To make it easier to locate the parts, the reference numbers of all of those shown in the basic catalogue are listed together with the number of the table in which they are to be found.

NEEDLES

The needles are marked with system and size; the size indicates the average diameter in hundredths of a millimeter.

The system and size of the needle are shown on the packet as well as on the needle itself.

When ordering please state symbol, system and size. If you have doubts, enclose a sample needle or an empty packet with your order.

ATTENTION

When ordering spare parts always state the serial number of the machine, the symbol of the part in question and the description given in the catalogue.

Ce catalogue "pièces détachées" est formé de deux parties: la première appelée "catalogue base" comprend toutes les pièces montées sur la tête la plus significative (celle en tête de la liste de couverture), la seconde comprend toutes les pièces montées sur les autres têtes de base ou dérivées qui sont différentes de celle du "catalogue base".

Les têtes de base sont énumérées sur la couverture, en caractères plus grands que les têtes dérivées.

Lorsque l'on consulte le catalogue, se souvenir que:

1. Toutes les pièces qui ne sont pas fournies séparément mais qui font partie d'un groupe, ne sont pas indiquées séparément.
2. Les symboles des pièces qui forment un groupe sont regroupés entre parenthèses. Cependant, lorsque ceci n'a pas été possible, les symboles, qui dans les tables d'illustration correspondent aux pièces, sont suivis du même signe particulier qui indique le groupe tout entier.

3. Dans les tables relatives aux autres têtes, nous avons indiqué toutes les pièces différentes de celles de tête du "catalogue base" ou qui ne sont pas montées sur ces dernières. Ces tables portent, en haut à droite, le symbole des têtes auxquelles elles se réfèrent (pour les dérivées, le symbole de la tête de laquelle elles dérivent est indiqué entre parenthèses).

Les dessins de ce groupe de tables représentent seulement les nouvelles pièces ou celles qui sont différentes des pièces montées sur la tête la plus significative du catalogue.

Les pièces indiquées par un symbole, mais qui ne sont pas illustrées, gardent le même numéro de dessin que celles correspondantes, illustrées sur le catalogue base.

Les pièces communes à toutes les têtes du catalogue, sont indiquées seulement dans le premier groupe de tables.

Les pièces définies comme "pièces annulées" sont celles qui ne sont pas montées sur la tête à laquelle se réfère la table. Dans le cas de l'annulation d'un groupe, nous indiquons seulement le symbole du groupe, mais toutes les pièces qui forment ce groupe sont annulées.

Pour chaque tête est toujours indiquée la table se référant aux organes de couture.

Pour faciliter la recherche, le catalogue renferme l'index numérique de toutes les pièces illustrées avec indication de la table dans laquelle elles sont indiquées.

AIGUILLES

Les aiguilles se différencient par le système et la grosseur, laquelle indique le diamètre moyen exprimé en centièmes de millimètre.

Le système de l'aiguille et sa grosseur, sont indiqués non seulement sur le sachet mais également sur l'aiguille.

Dans la commande, préciser, en plus du symbole, le système et la grosseur des aiguilles désirées. En cas de doute, joindre une aiguille comme modèle ou un sachet vide.

ATTENTION

Dans la commande de pièces détachées, indiquer toujours le numéro de la machine, le symbole de la pièce et la dénomination officielle mentionnée sur le catalogue.

INDICE NUMERICO

INDEX

Part. N.	Tav. N.												
100305-0-10	3	202412-0-11	5	206554-0-02	12	206642-0-00	8	206808-0-01	8	207927-0-01	7	208039-4-00	6
100620-2-10	5	202473-0-11	5	206555-0-01	12	206643-0-01	6	206810-2-00	8	207930-4-01	7	208060-4-00	2
200490-0-00	5	202474-0-10	5	206556-0-02	4	206645-4-02	6	206812-0-00	3	207932-0-10	7	208080-2-00	2
200662-0-10	9	202475-0-10	5	206557-0-00	12	206651-0-00	6	206872-0-00	5	207942-3-00	5	208087-3-00	12
200700-0-10	3	202478-0-10	5	206558-0-01	12	206653-2-01	6	206974-0-00	4	207943-2-00	5	208090-0-00	3
201128-0-10	6	202480-0-10	1	206559-0-01	12	206654-2-10	6	207000-2-00	13	207944-0-00	5	208091-0-00	3
201358-0-10	5	202484-0-10	2	206560-0-20	12	206658-2-02	6	207015-2-00	13	207945-0-00	5	208097-4-00	5
201610-0-01	5	202488-0-10	5	206564-0-00	12	206659-2-01	6	207060-0-00	5	207946-0-01	5	208133-2-00	8
202026-0-10	1	202489-0-10	5	206565-0-01	12	206662-0-00	12	207069-0-01	2	207947-0-00	5	208135-4-00	8
202027-0-10	1	202490-0-10	5	206566-0-00	12	206665-2-00	12	207071-0-00	2	207948-0-00	5	208140-4-10	7
202032-0-11	5	202492-0-10	4	206567-0-01	12	206667-0-00	12	207095-2-00	6	207950-4-00	5	208142-3-01	7
202033-0-10	5	202529-0-10	8	206568-0-01	12	206679-0-00	4	207096-2-00	6	207951-4-00	1	208144-0-00	11
202053-0-10	13	202720-0-00	6	206569-0-01	12	206680-0-01	4	207421-0-00	9	207952-2-00	1	208148-4-00	11
202057-0-10	13	202942-0-11	13	206575-2-00	9	206682-0-01	4	207510-4-00	13	207953-0-00	1	208161-4-01	7
202062-2-10	6	203135-2-10	3	206578-2-00	9	206683-0-00	4	207520-2-00	13	207959-0-00	8	208163-4-00	7
202063-0-10	5	203142-0-10	8	206580-2-00	5	206684-0-00	4	207540-0-00	13	207960-0-00	8	208164-0-00	2
202065-0-20	6	203426-0-10	13	206583-0-00	5	206686-0-00	6	207574-0-00	7	207961-0-00	2	208179-2-00	3
202071-2-20	6	203772-0-11	13	206584-2-00	5	206687-2-00	2	207588-0-00	9	207962-0-00	8	208184-2-00	3
202086-0-11	6	204021-0-10	13	206586-0-01	5	206688-0-00	2	207589-0-00	9	207965-0-00	8	208196-3-00	3
202092-0-11	13	204033-0-10	13	206587-0-01	5	206689-0-01	4	207692-2-00	7	207967-0-01	8	208204-2-00	3
202094-0-11	13	204122-0-10	4	206588-0-00	5	206690-2-00	2	207711-2-10	5	207968-0-01	3	208207-0-00	11
202095-0-11	13	204947-0-10	8	206592-3-00	5	206692-0-00	4	207719-0-00	5	207969-0-00	11	208208-0-00	11
202110-0-10	8	206296-0-00	1	206593-0-00	5	206693-0-00	4	207724-2-00	5	207970-2-01	12	208209-0-00	11
202128-0-10	9	206400-4-00	6	206594-0-00	5	206695-0-00	6	207758-0-01	1	207971-0-00	12	208219-3-00	11
202129-0-10	9	206409-3-00	6	206595-0-00	5	206697-4-01	4	207856-0-00	2	207972-4-01	12	208310-4-00	3
202130-0-11	9	206421-4-00	6	206598-3-00	5	206699-0-01	4	207858-0-00	2	207973-0-00	12	301586-0-10	8-12
202132-0-10	9	206452-4-00	6	206599-0-01	5	206702-2-01	4	207861-4-00	9	207975-0-00	12	301608-0-00	2
202133-4-10	9	206453-4-00	6	206602-0-00	5	206705-4-01	4	207878-3-00	8	207976-0-00	11	307605-0-00	10
202134-0-11	9	206507-0-00	4	206603-0-10	5-7	206708-0-00	4	207879-0-00	8	207977-0-00	12	309562-0-00	7
202165-0-10	13	206508-0-00	4	206605-0-01	5	206711-0-00	3	207880-0-00	8	207978-0-00	12	310167-0-00	7
202195-0-11	13	206521-0-00	7	206606-2-00	5-7	206734-2-00	2	207882-2-00	8	207979-0-00	12	700207-0-00	5-10
202214-0-11	2-8	206533-0-00	7	206613-0-00	5	206740-0-00	3	207887-4-00	8	207990-0-00	7	700630-0-00	4
202267-2-13	3	206538-0-00	7	206615-4-00	5	206748-0-00	1	207893-0-00	3	207991-0-00	7	701002-0-00	12
202292-0-10	5	206539-0-00	9	206617-0-01	5	206755-0-00	3	207896-0-00	3	207992-0-00	13	701004-0-00	5-12
202345-2-31	5	206540-2-00	7	206618-0-10	5	206756-0-01	2	207901-0-01	12	207995-0-00	13	701005-0-00	12
202371-0-10	8	206543-0-01	4	206619-0-00	5	206757-0-00	9	207909-0-00	12	207998-2-00	7	701007-0-00	5
202385-0-10	5	206544-0-00	4	206620-0-00	8	206758-0-10	9	207916-0-00	3	207999-0-00	7	701031-0-00	12
202386-0-10	4	206545-0-00	12	206622-0-00	8	206764-0-00	2	207917-0-00	12	208012-4-01	12	701051-0-00	12
202391-0-11	8	206546-0-00	5	206632-2-00	8	206767-0-00	2	207918-0-00	3	208015-0-00	6	701106-0-00	12
202397-0-10	3	206549-2-00	7	206635-0-00	8	206768-0-00	2	207919-0-00	3	208019-0-00	11	701113-0-00	6
202408-0-10	5	206550-4-03	12	206637-0-00	8	206769-0-10	2	207922-3-10	7	208031-2-00	2	701116-0-00	4

INDICE NUMERICO

INDEX

Part. N.	Tav. N.												
100305-0-10	3	202412-0-11	5	206554-0-02	12	206642-0-00	8	206808-0-01	8	207927-0-01	7	208039-4-00	6
100620-2-10	5	202473-0-11	5	206555-0-01	12	206643-0-01	6	206810-2-00	8	207930-4-01	7	208060-4-00	2
200490-0-00	5	202474-0-10	5	206556-0-02	4	206645-4-02	6	206812-0-00	3	207932-0-10	7	208080-2-00	2
200662-0-10	9	202475-0-10	5	206557-0-00	12	206651-0-00	6	206872-0-00	5	207942-3-00	5	208087-3-00	12
200700-0-10	3	202478-0-10	5	206558-0-01	12	206653-2-01	6	206974-0-00	4	207943-2-00	5	208090-0-00	3
201128-0-10	6	202480-0-10	1	206559-0-01	12	206654-2-10	6	207000-2-00	13	207944-0-00	5	208091-0-00	3
201358-0-10	5	202484-0-10	2	206560-0-20	12	206658-2-02	6	207015-2-00	13	207945-0-00	5	208097-4-00	5
201610-0-01	5	202488-0-10	5	206564-0-00	12	206659-2-01	6	207060-0-00	5	207946-0-01	5	208133-2-00	8
202026-0-10	1	202489-0-10	5	206565-0-01	12	206662-0-00	12	207069-0-01	2	207947-0-00	5	208135-4-00	8
202027-0-10	1	202490-0-10	5	206566-0-00	12	206665-2-00	12	207071-0-00	2	207948-0-00	5	208140-4-10	7
202032-0-11	5	202492-0-10	4	206567-0-01	12	206667-0-00	12	207095-2-00	6	207950-4-00	5	208142-3-01	7
202033-0-10	5	202529-0-10	8	206568-0-01	12	206679-0-00	4	207096-2-00	6	207951-4-00	1	208144-0-00	11
202053-0-10	13	202720-0-00	6	206569-0-01	12	206680-0-01	4	207421-0-00	9	207952-2-00	1	208148-4-00	11
202057-0-10	13	202942-0-11	13	206575-2-00	9	206682-0-01	4	207510-4-00	13	207953-0-00	1	208161-4-01	7
202062-2-10	6	203135-2-10	3	206578-2-00	9	206683-0-00	4	207520-2-00	13	207959-0-00	8	208163-4-00	7
202063-0-10	5	203142-0-10	8	206580-2-00	5	206684-0-00	4	207540-0-00	13	207960-0-00	8	208164-0-00	2
202065-0-20	6	203426-0-10	13	206583-0-00	5	206686-0-00	6	207574-0-00	7	207961-0-00	2	208179-2-00	3
202071-2-20	6	203772-0-11	13	206584-2-00	5	206687-2-00	2	207588-0-00	9	207962-0-00	8	208184-2-00	3
202086-0-11	6	204021-0-10	13	206586-0-01	5	206688-0-00	2	207589-0-00	9	207965-0-00	8	208196-3-00	3
202092-0-11	13	204033-0-10	13	206587-0-01	5	206689-0-01	4	207692-2-00	7	207967-0-01	8	208204-2-00	3
202094-0-11	13	204122-0-10	4	206588-0-00	5	206690-2-00	2	207711-2-10	5	207968-0-01	3	208207-0-00	11
202095-0-11	13	204947-0-10	8	206592-3-00	5	206692-0-00	4	207719-0-00	5	207969-0-00	11	208208-0-00	11
202110-0-10	8	206296-0-00	1	206593-0-00	5	206693-0-00	4	207724-2-00	5	207970-2-01	12	208209-0-00	11
202128-0-10	9	206400-4-00	6	206594-0-00	5	206695-0-00	6	207758-0-01	1	207971-0-00	12	208219-3-00	11
202129-0-10	9	206409-3-00	6	206595-0-00	5	206697-4-01	4	207856-0-00	2	207972-4-01	12	208310-4-00	3
202130-0-11	9	206421-4-00	6	206598-3-00	5	206699-0-01	4	207858-0-00	2	207973-0-00	12	301586-0-10	8-12
202132-0-10	9	206452-4-00	6	206599-0-01	5	206702-2-01	4	207861-4-00	9	207975-0-00	12	301608-0-00	2
202133-4-10	9	206453-4-00	6	206602-0-00	5	206705-4-01	4	207878-3-00	8	207976-0-00	11	307605-0-00	10
202134-0-11	9	206507-0-00	4	206603-0-10	5-7	206708-0-00	4	207879-0-00	8	207977-0-00	12	309562-0-00	7
202165-0-10	13	206508-0-00	4	206605-0-01	5	206711-0-00	3	207880-0-00	8	207978-0-00	12	310167-0-00	7
202195-0-11	13	206521-0-00	7	206606-2-00	5-7	206734-2-00	2	207882-2-00	8	207979-0-00	12	700207-0-00	5-10
202214-0-11	2-8	206533-0-00	7	206613-0-00	5	206740-0-00	3	207887-4-00	8	207990-0-00	7	700630-0-00	4
202267-2-13	3	206538-0-00	7	206615-4-00	5	206748-0-00	1	207893-0-00	3	207991-0-00	7	701002-0-00	12
202292-0-10	5	206539-0-00	9	206617-0-01	5	206755-0-00	3	207896-0-00	3	207992-0-00	13	701004-0-00	5-12
202345-2-31	5	206540-2-00	7	206618-0-10	5	206756-0-01	2	207901-0-01	12	207995-0-00	13	701005-0-00	12
202371-0-10	8	206543-0-01	4	206619-0-00	5	206757-0-00	9	207909-0-00	12	207998-2-00	7	701007-0-00	5
202385-0-10	5	206544-0-00	4	206620-0-00	8	206758-0-10	9	207916-0-00	3	207999-0-00	7	701031-0-00	12
202386-0-10	4	206545-0-00	12	206622-0-00	8	206764-0-00	2	207917-0-00	12	208012-4-01	12	701051-0-00	12
202391-0-11	8	206546-0-00	5	206632-2-00	8	206767-0-00	2	207918-0-00	3	208015-0-00	6	701106-0-00	12
202397-0-10	3	206549-2-00	7	206635-0-00	8	206768-0-00	2	207919-0-00	3	208019-0-00	11	701113-0-00	6
202408-0-10	5	206550-4-03	12	206637-0-00	8	206769-0-10	2	207922-3-10	7	208031-2-00	2	701116-0-00	4

INDICE NUMERICO INDEX

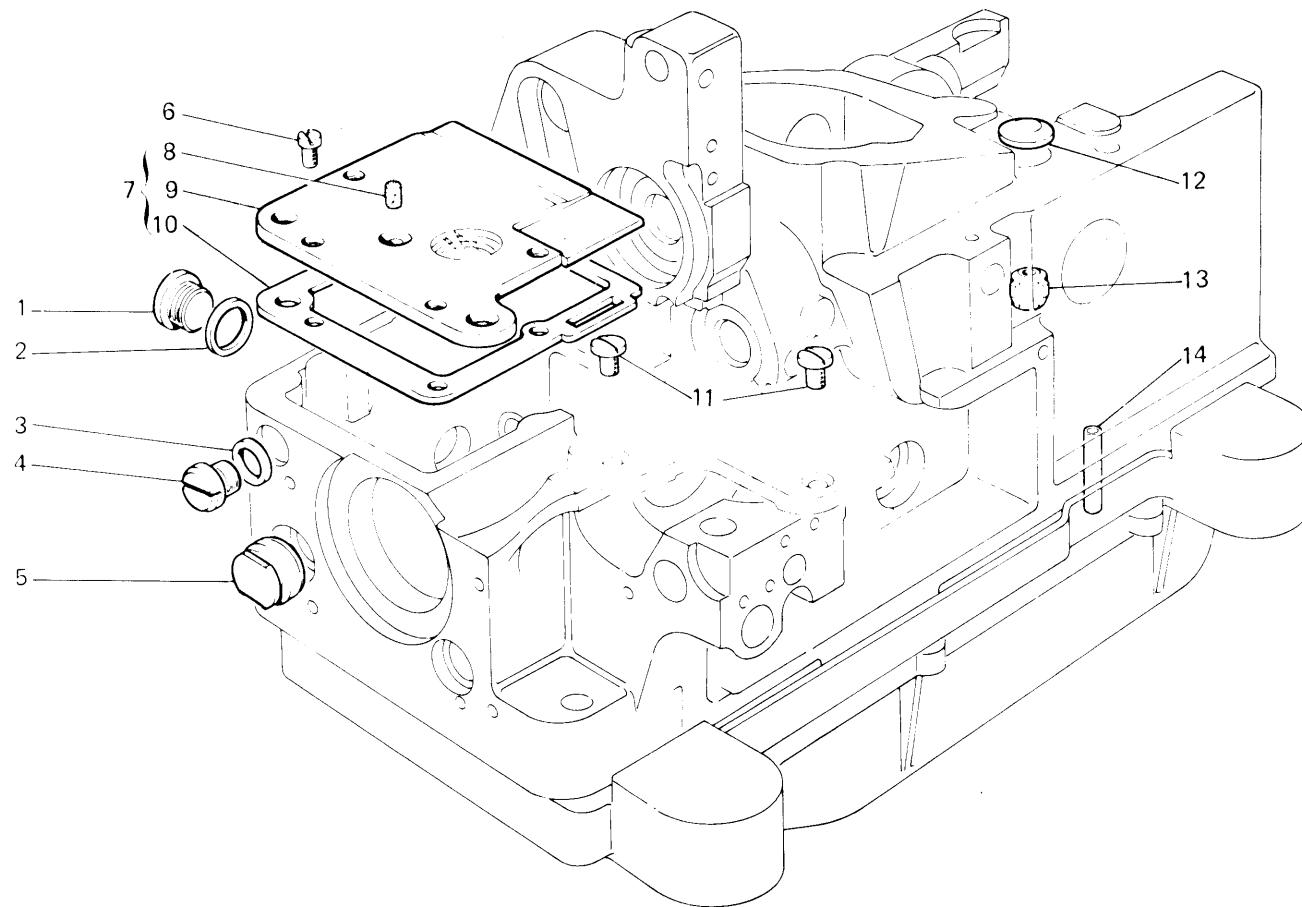


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ot. Artzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	202026-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
2	705982-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
3	705975-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
4	202480-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
5	202027-0-10	1	tappo	plug	bouchon		
6	722031-2-00	4	vite	screw	vis		
7	207951-4-00	1	coperchio completo	cover assembly	couvercle complet		
8	778241-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
9	207952-2-00	1	coperchio	cover	couvercle		
10	207953-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
11	744742-0-00	2	vite fissa placca ago	screw	vis		
12	206748-0-00	1	tappo espansione	plug	bouchon		
13	206296-0-00	1	tubetto scarico olio	pipe	tube		
14	207758-0-01	1	bussola guida astina	bush	bague		

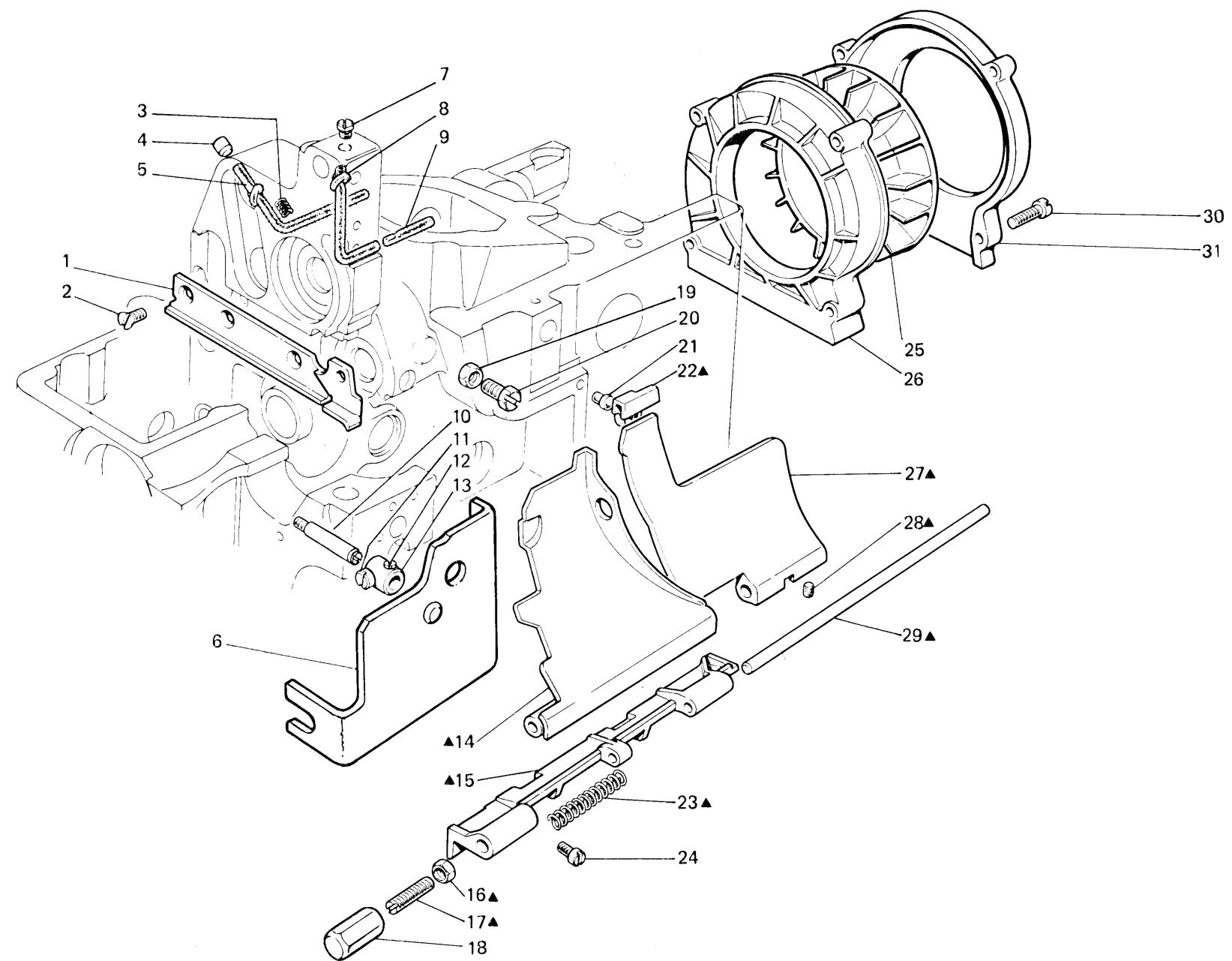


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Ort. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	208060-4-00	1	sportello anteriore completo	front cover assembly	carter avant complet		
1	207961-0-00	1	carterino	cover	carter		
2	744634-2-00	3	vite	screw	vis		
3	208164-0-00	1	molla	spring	ressort		
4	301608-0-00	1	tappo	plug	bouchon		
5	778832-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	208031-2-00	1	carter laterale	side cover	carter latéral		
7	742838-2-00	1	vite	screw	vis		
8	778833-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
9	778417-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
10	207069-0-01	1	vite per carter laterale	screw	vis		
11	721435-2-00	1	vite	screw	vis		
12	730023-2-00	1	vite	screw	vis		
13	206734-2-00	1	morsetto con viti	clamp with screw	collier de serrage avec vis		
14	208080-2-00	1	sportello scorrevole	sliding cover	carter coulissant		
15	206756-0-01	1	cerniera	hinge	charnière		
16	746208-2-00	1	dado	nut	écrou		
17	206769-0-10	1	vite di regolazione	adjustment screw	vis de réglage		
18	207071-0-00	1	cappuccio	cap	capuchon		
19	746007-2-00	1	dado	nut	écrou		
20	202214-0-11	1	vite	screw	vis		
21	207856-0-00	1	gommino	damper	caoutchouc		
22	206764-0-00	1	zoccolo	block	socle		
23	206768-0-00	1	molla	spring	ressort		
24	741724-0-00	4	vite	screw	vis		
25	206690-2-00	1	ventola di raffreddamento	cooling fan	ventilateur		
26	206688-0-00	1	coclea per ventola	scroll	palier		
27	207858-0-00	1	sportello ribaltabile	tipping cover	carter amovible		
28	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
29	206767-0-00	1	perno	pin	pivot		
30	202484-0-10	4	vite	screw	vis		
31	206687-2-00	1	coperchio coclea	scroll cover	couvercle palier		

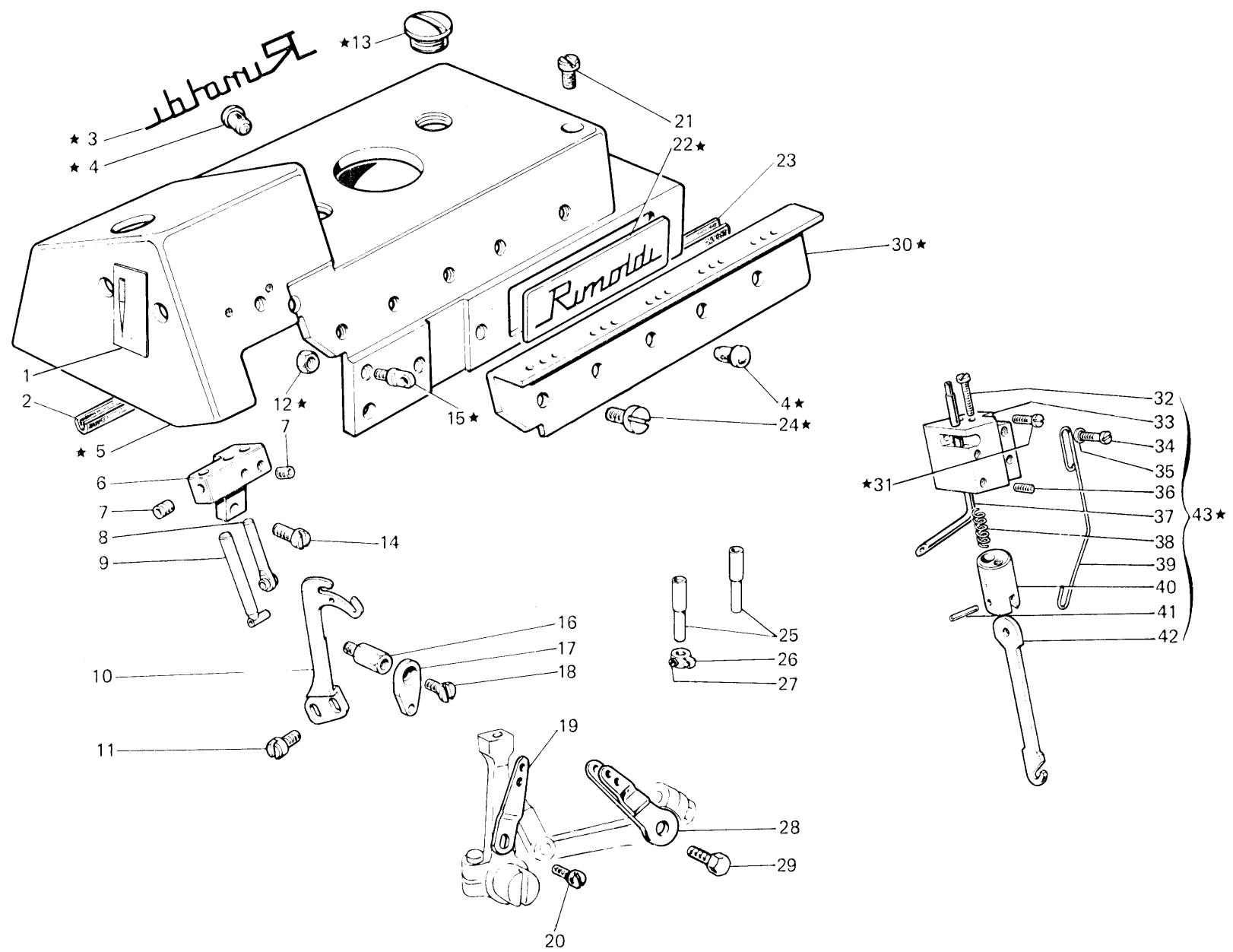


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★ 1	944020-4-00 788001-0-01	1	coperchio superiore completo decalcomania sist. aghi	upper cover assembly needles syst. decalcomania		couvercle supérieur complet décalcomanie syst. aiguilles	
2	208091-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture	
3	100305-0-10	1	decalcomania	decalcomania		décalcomanie	
4	207893-0-00	5	tappo	plug		bouchon	
5	944013-0-00	1	coperchio superiore	upper cover		couvercle supérieur	
6	207916-0-00	1	supporto passafili aghi	support		support	
7	745800-2-00	2	vite	screw		vis	
8	208184-2-00	1	passafilo completo	thread guide assembly		passe-fil complet	
9	202267-2-13	1	passafilo ago	thread guide of needle		passe-fil de l'aiguille	
10	207896-0-00	1	tendifilo ago	needle thread take-up		tendeur du fil aiguille	
11	741558-0-00	2	vite	screw		vis	
12	733503-0-00	3	dado	nut		écrou	
13	207968-0-01	2	tappo	plug		bouchon	
14	741956-2-00	2	vite	screw		vis	
15	206711-0-00	3	passafilo	thread guide		passe-fil	
16	206755-0-00	1	colonnina per passafilo	threaded tube		tube pour passe-fil	
17	206812-0-00	1	passafilo crochet superiore	upper looper thread guide		passe-fil crochet supérieur	
18	744631-2-00	1	vite	screw		vis	
19	941163-0-00	1	tendifilo	thread take-up		tendeur du fil	
20	741657-0-00	1	vite	screw		vis	
21	721484-2-00	3	vite fissa coperchio superiore	screw		vis	
22	207918-0-00	1	targhetta	plate		plaquette	
23	208090-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture	
24	202397-0-10	2	vite	screw		vis	
25	206740-0-00	2	tubetto passafilo	pipe		tube	
26	203135-2-10	1	passafilo con vite	thread guide with screw		passe-fil avec vis	
27	745002-0-00	1	vite	screw		vis	
28	941166-2-00	1	tendifilo crochet inferiore	thread take-up		tendeur di fil crochet inf.	
29	720431-2-00	1	vite	screw		vis	
30	207919-0-00	1	piastra passafili	thread guide plate		plaquette pour passe-fil	
31	722072-0-00	2	vite	screw		vis	
32	722440-2-00	1	vite	screw		vis	
33	943140-0-01	1	supporto	support		support	
34	741546-2-00	2	vite	screw		vis	
35	704104-2-00	2	rondella	washer		rondelle	
36	729011-2-00	2	vite	screw		vis	
37	941099-0-00	1	tubetto	pipe		tube	
38	200700-0-10	1	molla	spring		ressort	
39	941075-0-00	1	molla	spring		ressort	
40	943122-0-00	1	cilindro	cylinder		cylindre	
41	707241-0-00	1	spina elastica	split pin		goupille réglable	
42	941056-0-00	1	leva	lever		levier	
43	943141-4-02	1	supporto completo	support assembly		support complet	
—	208310-4-00	1	SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST		SEULEMENT SUR DEMANDE	
8	208179-2-00	1	gruppo passafili	thread guide assembly		groupe passe-fil	
9	208196-3-00	1	passafilo	thread guide		passe-fil	
12	733503-0-00	3	passafilo	thread guide		passe-fil	
15	208204-2-00	3	dado	nut		écrou	
			passafilo	thread guide		passe-fil	

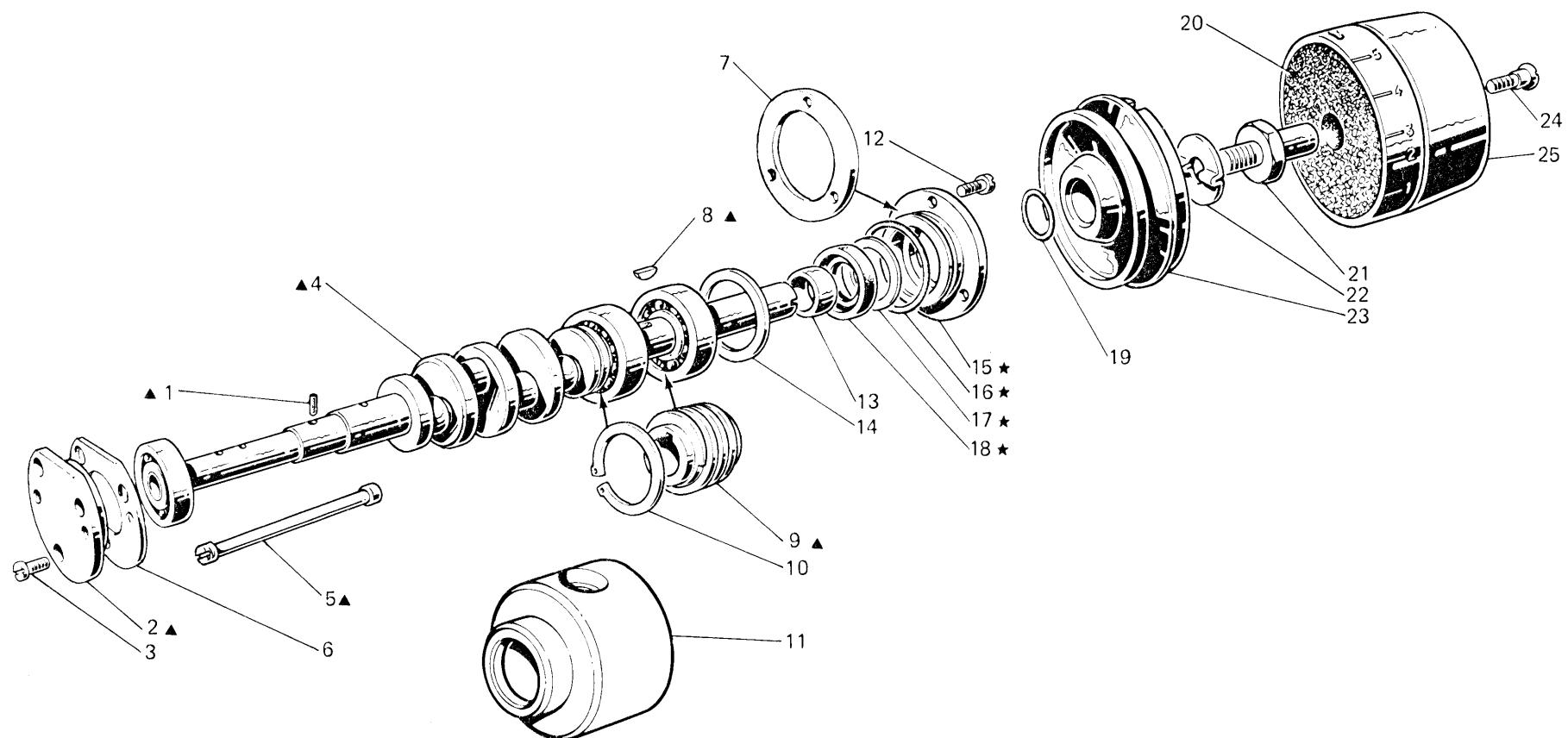


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	206705-4-01	1	albero princ. con cuscinetti	main shaft		arbre principal	
★	206697-4-01	1	gruppo flangia con anelli	flange with ring assembly		groupe flasque avec anneau	
1	206708-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
2	206680-0-01	1	flangia sinistra	left flange		flasque gauche	
3	741956-2-00	3	vite	screw		vis	
4	206702-2-01	1	albero principale	main shaft		arbre principal	
5	206974-0-00	1	limitatore olio	oil limiter		limiteur huile	
6	206543-0-01	1	guarnizione	gasket		garniture	
7	206544-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture	
8	204122-0-10	1	chiavetta	key		clavette	
9	206556-0-02	1	vite senza fine	worm screw		vis sans fin	
10	202386-0-10	1	anello elastico	spring ring		anneau ressort	
11	206682-0-01	1	bussola	bush		baguette	
12	722063-2-00	3	vite	screw		vis	
13	206692-0-00	1	distanziale albero principale	spacer		entretoise	
14	206689-0-01	1	anello compensazione	ring		anneau	
15	206699-0-01	1	flangia	flange		flasque	
16	701133-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		baguette d'étanchéité	
17	206693-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
18	700630-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		baguette d'étanchéité	
19	701116-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		baguette d'étanchéité	
20	206507-0-00	1	tampone per volantino	pad		tampon	
21	206683-0-00	1	perno volantino	pin		pivot	
22	206684-0-00	1	chiavetta albero principale	key		clavette	
23	206508-0-00	1	volantino	handwheel		volant	
24	202492-0-10	1	vite	screw		vis	
25	206679-0-00	1	coperchio volantino	handwheel cover		couvercle volant	

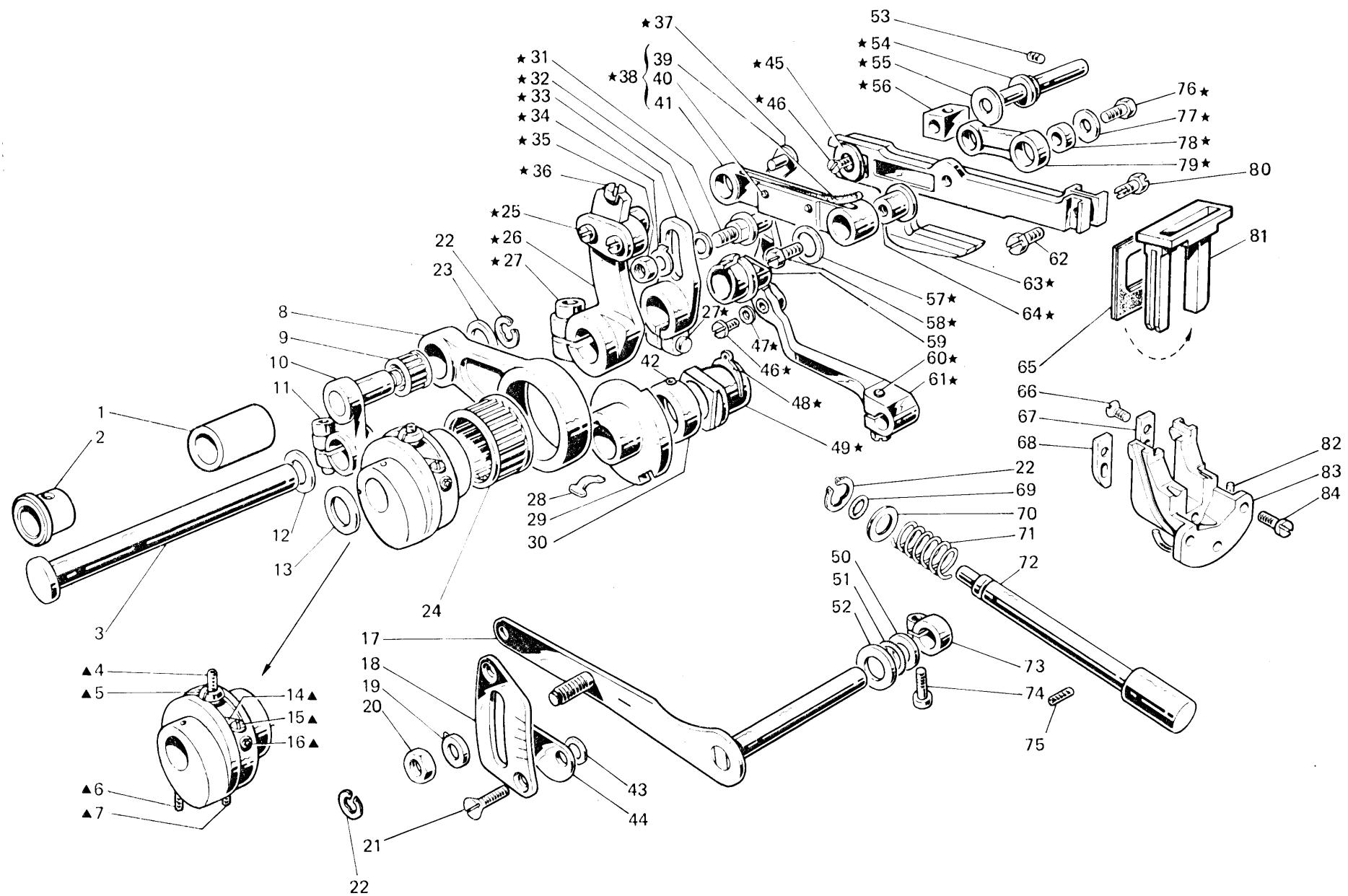


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qty Zahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	208097-4-00	1	gruppo comando slitta	slide control assembly	groupe commande glissière		
▲	207950-4-00	1	gruppo eccentrico, regol. trasporto	eccentric group	groupe excentrique		
1	206594-0-00	1	bussola	bush	bague		
2	206595-0-00	1	bussola	bush	bague		
3	206593-0-00	1	contralbero trasporto	transport countershaft	axe transport		
4	729051-2-00	1	vite	screw	vis		
5	206603-0-10	1	fermo eccentrico	eccentric retainer	pièce blocage excentrique		
6	745815-2-00	1	vite	screw	vis		
7	727884-0-00	1	vite	screw	vis		
8	206599-0-01	1	biella comando trasporto	transport con-rod	bielle commande transport		
9	201358-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
10	206598-3-00	1	braccio a manov. con vite	crank arm with screw	bras à manivelle avec vis		
11	744334-2-00	1	vite	screw	vis		
12	704841-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
13	206602-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
14	202412-0-11	1	lardon	gib	lardon		
15	202473-0-11	2	vite	screw	vis		
16	730011-2-00	2	vite	screw	vis		
17	202345-2-31	1	leva	lever	levier		
18	207060-0-00	1	settore di regolazione	sector	secteur		
19	704009-4-00	1	rondella	washer	rondelle		
20	202474-0-10	1	dado	nut	écrou		
21	724895-2-00	2	vite	screw	vis		
22	700207-0-00	3	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
23	206546-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
24	202385-0-10	1	gabbia a rullini	needles cage	cage à aiguilles		
25	741546-2-00	2	vite	screw	vis		
26	206592-3-00	1	manovella trasp. con viti	transport crank with screw	manivelle transport avec vis		
27	744332-2-00	2	vite	screw	vis		
28	206872-0-00	1	molla	spring	ressort		
29	206605-0-01	1	eccentrico	eccentric	excentrique		
30	206606-2-00	1	anello di rasamento	shim	bague		
31	202063-0-10	1	spina	pin	goupille		
32	704808-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
33	206584-2-00	1	braccio manovella	crank arm	bras manivelle		
34	206580-2-00	1	rondella con spina	washer with pin	rondelle avec goupille		
35	746008-0-00	1	dado	nut	écrou		
36	741413-0-00	1	vite	screw	vis		
37	207724-2-00	1	giunto	joint	joint		
38	206615-4-00	1	biellino completo	con-rod assembly	petite-bielle complète		
39	778417-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
40	200490-0-00	2	spillo	needle	épingle		
41	206587-0-01	1	biellino	con-rod	petite bielle		
42	745812-2-00	2	vite	screw	vis		
43	704308-4-00	2	rondella	washer	rondelle		
44	202292-0-10	2	settore	sector	secteur		
45	202475-0-10	1	rondella	washer	rondelle		
46	724032-0-00	2	vite	screw	vis		
47	207719-0-00	1	rondella	washer	rondelle		

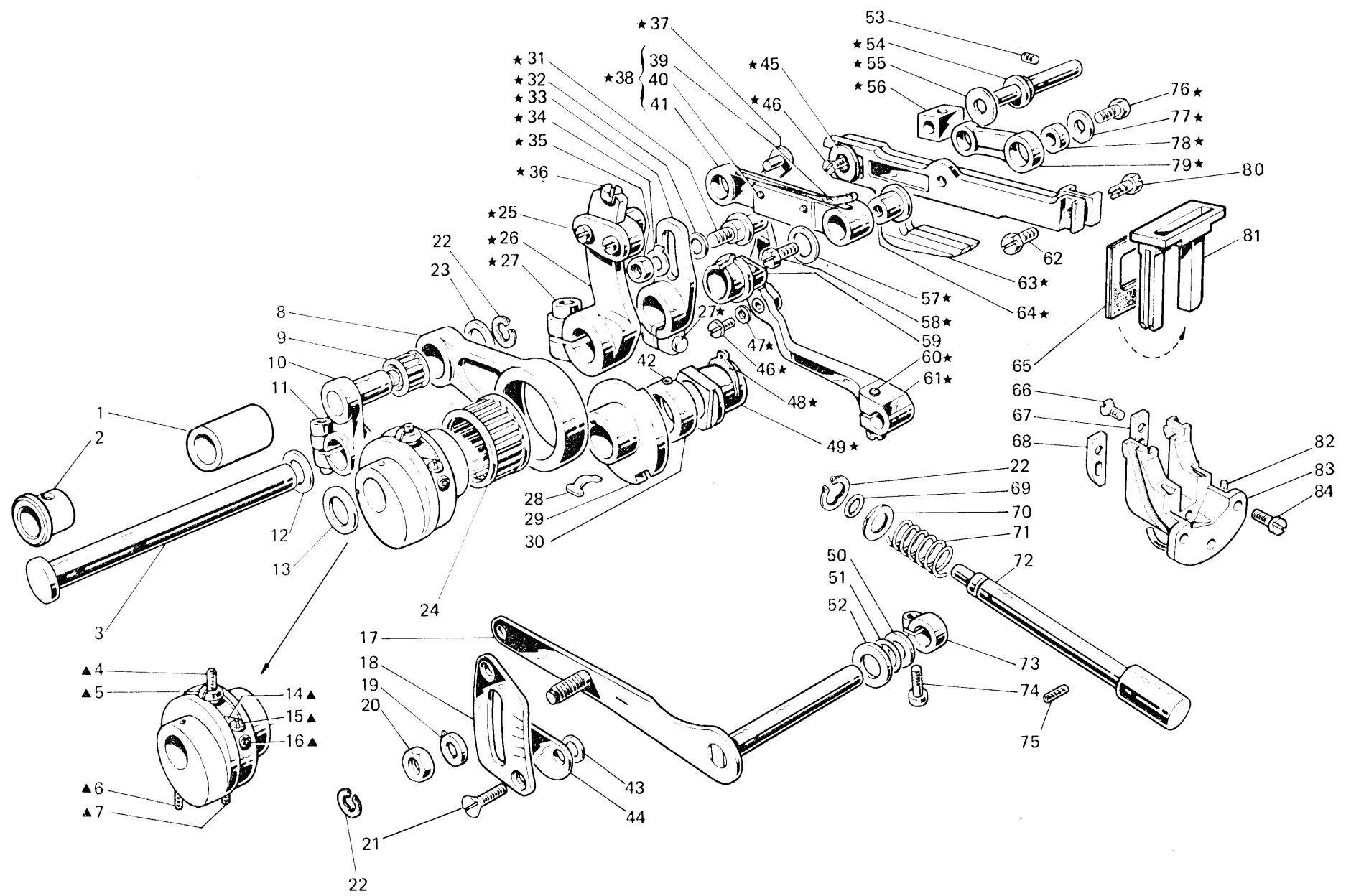


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
48	201610-0-01	1	anello elastico	spring ring	anneau ressort		
49	206617-0-01	1	blocchetto	block	bloc		
50	704829-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
51	701007-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring	bagu d'étanchéité		
52	705230-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
53	202478-0-10	1	vite	screw	vis		
54	206613-0-00	1	perno eccentrico	eccentric pin	pivot excentrique		
55	705408-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
56	202033-0-10	1	blocchetto	block	bloc		
57	705008-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
58	206588-0-00	1	vite	screw	vis		
59	206619-0-00	1	vaschetta olio	oil sump	cuvette huile		
60	740053-2-00	1	vite	screw	vis		
61	207711-2-10	1	braccio reg. differenz.	differential arm	bras regl. différentiel		
62	202489-0-10	1	vite	screw	vis		
63	207942-3-00	1	gruppo slitta	slide assembly	groupe glissière		
64	206586-0-01	1	bussola per biellino	bush	bagu		
65	207944-0-00	2	guarnizione raschia olio	gasket	garniture		
66	744512-4-00	2	vite	screw	vis		
67	207947-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
68	207945-0-00	1	piastrina	plate	plaque		
69	701004-0-00	1	anello	ring	anneau		
70	704314-2-00	1	rondella	washer	rondelle		
71	202408-0-10	1	molla	spring	ressort		
72	206618-0-10	1	pulsante reg. punto	push-button	poussoir		
73	100620-2-10	1	morsetto con vite	clamp with screw	collier de serrage avec vis		
74	741745-2-00	1	vite	screw	vis		
75	729032-2-00	1	vite	screw	vis		
76	202490-0-10	1	vite	screw	vis		
77	705208-0-00	1	rondella	washer	rondelle		
78	202032-0-11	1	bussolina	bush	bagu		
79	206583-0-00	1	biellino	con-rod	petite bielle		
80	202488-0-10	1	vite	screw	vis		
81	207946-0-01	1	telaio raschia olio	oil scraper frame	râcheur huile		
82	207948-0-00	1	guarnizione	gasket	garniture		
83	207943-2-00	1	guida slitta	slide guide	guide coulissant		
84	722063-2-00	3	vite	screw	vis		

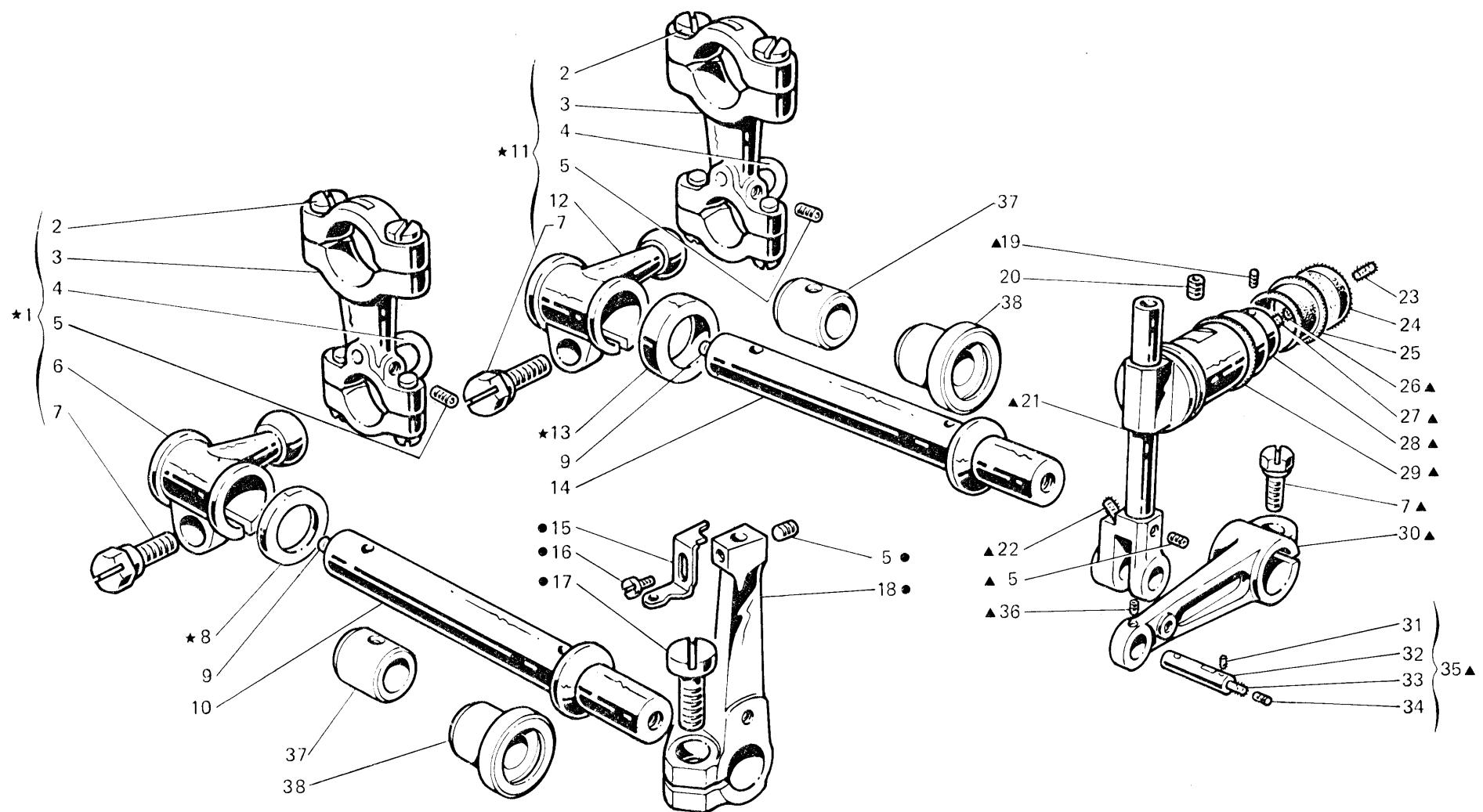


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Q. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	206400-4-00	1	gruppo manicotti com. crochet	looper control coupling ass.		groupe manchon comm. crochet	
▲	206421-4-00	1	gruppo comando crochet sup.	upper looper control assembly		groupe comm. crochet supérieur	
●	208039-4-00	1	gruppo porta crochet inferiore	lower looper assembly		groupe porte crochet inférieur	
1	206453-4-00	1	gruppo manicotto con biella	coupling assembly with con-rod		groupe manchon avec bielle	
2	743243-2-00	8	vite per biella	screw		vis	
3	202071-2-20	2	biella con viti	con-rod with screw		bielle avec vis	
4	206643-0-01	2	cavallotto	coupling		cavalier	
5	745812-2-00	4	vite	screw		vis	
6	206659-2-01	1	manicotto	coupling		manchon	
7	201128-0-10	3	vite	screw		vis	
8	704845-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
9	206695-0-00	2	tappo per albero	plug for shaft		bouchon pour arbre	
10	207096-2-00	1	albero crochet inferiore	shaft lower looper		arbre crochet inférieur	
11	206452-4-00	1	gruppo manicotto con biella	coupling with con-rod		groupe manchon avec bielle	
12	206658-2-02	1	manicotto	coupling		manchon	
13	704848-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
14	207095-2-00	1	albero crochet superiore	upper looper shaft		arbre crochet supérieur	
15	208015-0-00	1	squadretta	bracket		équerre	
16	741415-0-00	1	vite	screw		vis	
17	721883-0-00	1	vite	screw		vis	
18	206654-2-10	1	porta crochet inf.	lower looper holder		porte crochet inférieur	
19	745800-2-00	1	vite	screw		vis	
20	745168-0-00	1	vite	screw		vis	
21	206409-3-00	1	guida oscillante	oscillating guide		guide oscillant	
22	778403-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
23	778236-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
24	206686-0-00	1	disco lubrificazione guida	disc		disque	
25	202720-0-00	1	paraolio	oil retainer		pare-huile	
26	778405-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
27	778410-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
28	202062-2-10	1	anello con vite	ring with screw		anneau avec vis	
29	701113-0-00	1	anello di tenuta	cirlip		cirlip	
30	206653-2-01	1	braccio	arm		bras	
31	778202-0-00	4	stoppino	wick		mèche	
32	202086-0-11	1	spina	pin		goupille	
33	778401-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
34	745002-0-00	1	vite	screw		vis	
35	206645-4-02	1	spina completa	pin assembly		goupille compl.	
36	745810-2-00	1	vite	screw		vis	
37	206651-0-00	2	bussola	bush		bague	
38	202065-0-20	2	bussola	bush		bague	

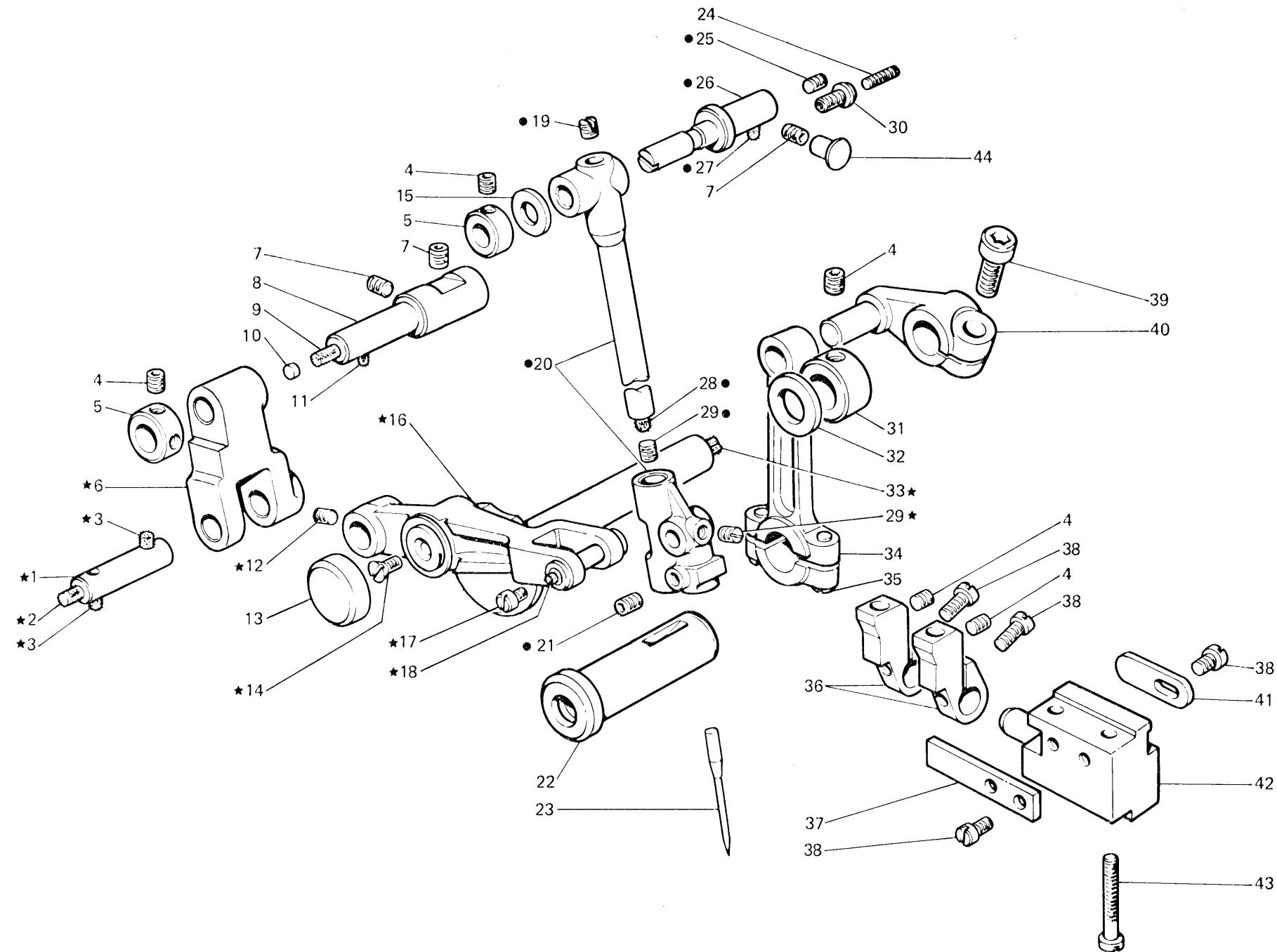


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Anzahl Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	208140-4-10	1	cinematismo comando ago (con fig. ●)	needle control assembly (with fig. ●)		cinématisme comm. aiguille (avec fig. ●)	
●	208161-4-01	1	slitta con barra completa	slide with bar assembly		glissière avec barre complète	
1	207930-0-01	1	spina	pin		goupille	
2	778414-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
3	778204-0-00	3	stoppino	wick		mèche	
4	745812-0-00	7	vite	screw		vis	
5	207692-2-00	2	anello di rasamento con viti	ring with screw		anneau avec vis	
6	207932-0-10	1	leva	lever		levier	
7	729034-2-00	3	vite	screw		vis	
8	208163-4-00	1	perno con stoppini e tappo	pin with wick and plug		pivot avec mèche et bouchon	
9	778417-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
10	206521-0-00	1	tappo	plug		bouchon	
11	778511-0-00	2	stoppino	wick		mèche	
12	745114-0-00	1	vite	screw		vis	
13	206533-0-00	1	coperchio per leva	cover for lever		couvercle pour levier	
14	724460-0-00	1	vite	screw		vis	
15	309562-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
16	208142-3-01	1	gruppo leva con spina	lever with pin assembly		groupe levier avec goupille	
17	741405-0-00	1	vite	screw		vis	
18	778208-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
19	310167-0-00	1	vite	screw		vis	
20	207922-3-10	1	slitta con barra	slide with bar		glissière avec barre	
21	729012-2-00	1	vite	screw		vis	
22	206538-0-00	1	bussola	bush		baguette	
23	765200-6-90	1	ago RIM 27 fin. 90	needle RIM 27 size 90		aiguille RIM 27 jauge 90	
24	729051-2-00	1	vite	screw		vis	
25	727014-2-00	1	vite	screw		vis	
26	207927-0-01	1	perno	pin		pivot	
27	778419-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
28	778503-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
29	745002-0-00	2	vite	screw		vis	
30	206603-0-10	1	vite di fermo	screw		vis	
31	206606-2-00	1	anello di rasamento con vite	ring		anneau	
32	705029-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
33	778837-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
34	206549-2-00	1	biella con viti	con-rod with screw		bielle avec vis	
35	743471-2-00	2	vite	screw		vis	
36	207998-2-00	2	porta salva ago e spingi asola	front and rear needle guard holder		porte protège-aiguille et pare-boucle	
37	207991-0-00	1	piastrina	plate		plaquette	
38	741552-0-00	5	vite	screw		vis	
39	744334-2-00	1	vite	screw		vis	
40	206540-2-00	1	manovella alb. sup. con vite	crank		manivelle	
41	207999-0-00	1	piastrina	plate		plaquette	
42	207990-0-00	1	supporto salva ago	rear needle guard support		support protège-aiguille	
43	722480-2-00	2	vite	screw		vis	
44	207574-0-00	1	tappo	plug		bouchon	

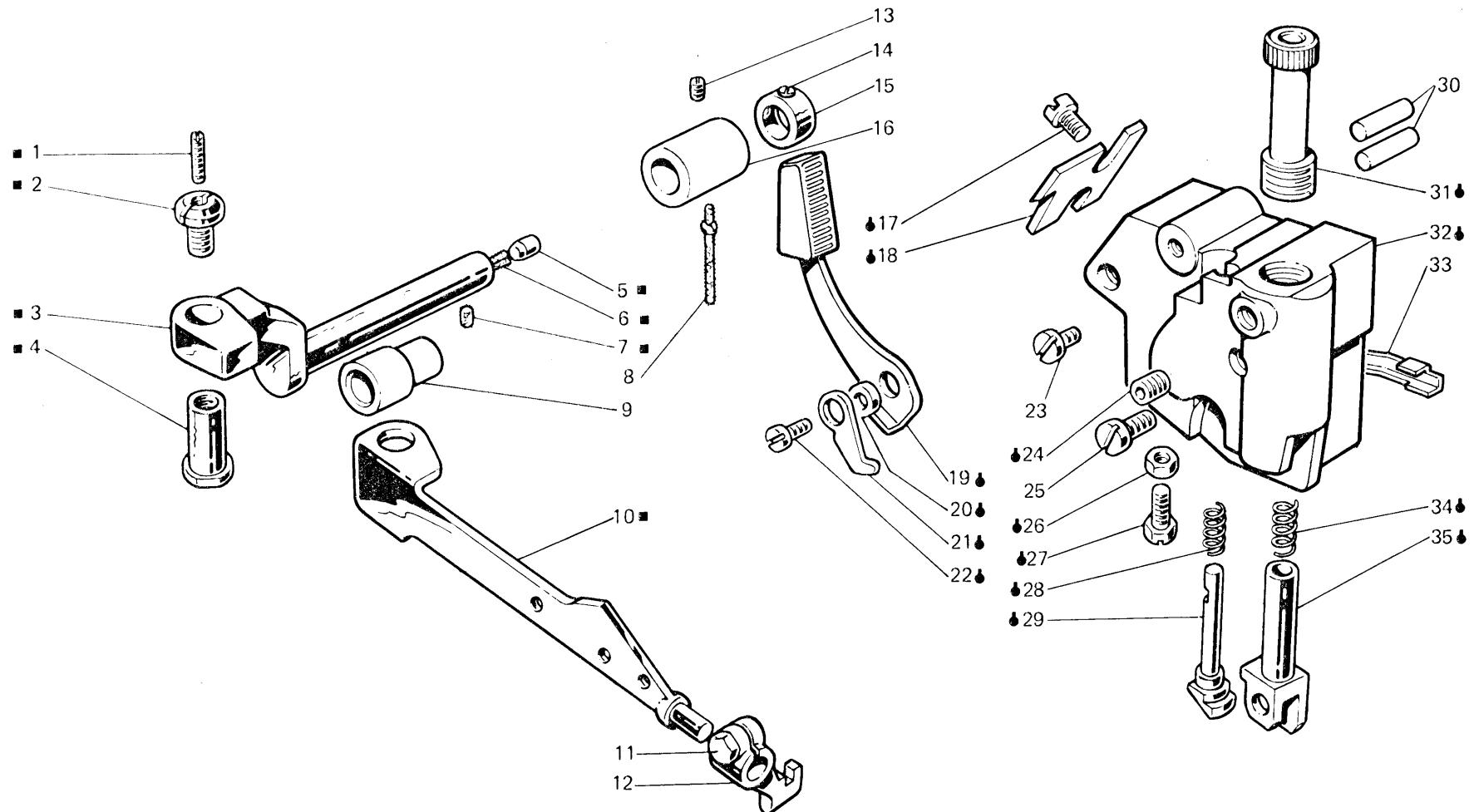


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	St. N. Zahl Q.R.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	208135-4-00	1	gruppo supporto premistoffa	presser support assembly		groupe support pied-presseur	
■	207887-4-00	1	leva premistoffa con perno	presser lever		levier du pied-presseur	
1	729051-2-00	1	vite	screw		vis	
2	202529-0-10	1	perno di fermo	pin		pivot	
3	207878-3-00	1	perno con tappo e stoppini	pin with plug and wicks		pivot avec bouchon et mèches	
4	206622-0-00	1	spina	pin		goupille	
5	301586-0-10	1	pastiglia	plug		bouchon	
6	778522-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
7	778204-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
8	206620-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
9	207880-0-00	1	bussola	bush		baguette	
10	206808-0-01	1	leva	lever		levier	
11	204947-0-10	1	vite	screw		vis	
12	206810-2-00	1	attacco a morsetto premist.	coupling		raccord	
13	745812-2-00	1	vite	screw		vis	
14	745114-0-00	2	vite	screw		vis	
15	207882-2-00	1	anello con viti	ring		anneau	
16	207879-0-00	1	bussola	bush		baguette	
17	721434-2-00	2	vite	screw		vis	
18	207965-0-00	1	arresto	stopping		butée	
19	208133-2-00	1	leva	lever		levier	
20	206637-0-00	1	distanziale	spacer		entretoise	
21	206635-0-00	1	nasello	snug		déclic	
22	722063-2-00	1	vite	screw		vis	
23	722123-2-00	1	vite	screw		vis	
24	202391-0-11	1	vite	screw		vis	
25	206642-0-00	1	vite	screw		vis	
26	746007-2-00	1	dado	nut		écrout	
27	202214-0-11	1	vite	screw		vis	
28	202110-0-10	1	molla	spring		ressort	
29	207959-0-00	1	tirante	tie-rod		tirant	
30	202371-0-10	2	spina	pin		goupille	
31	207967-0-01	1	vite	screw		vis	
32	207960-0-00	1	supporto	support		support	
33	207962-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture	
34	203142-0-10	1	molla	spring		ressort	
35	206632-2-00	1	cannotto	column		fourche	

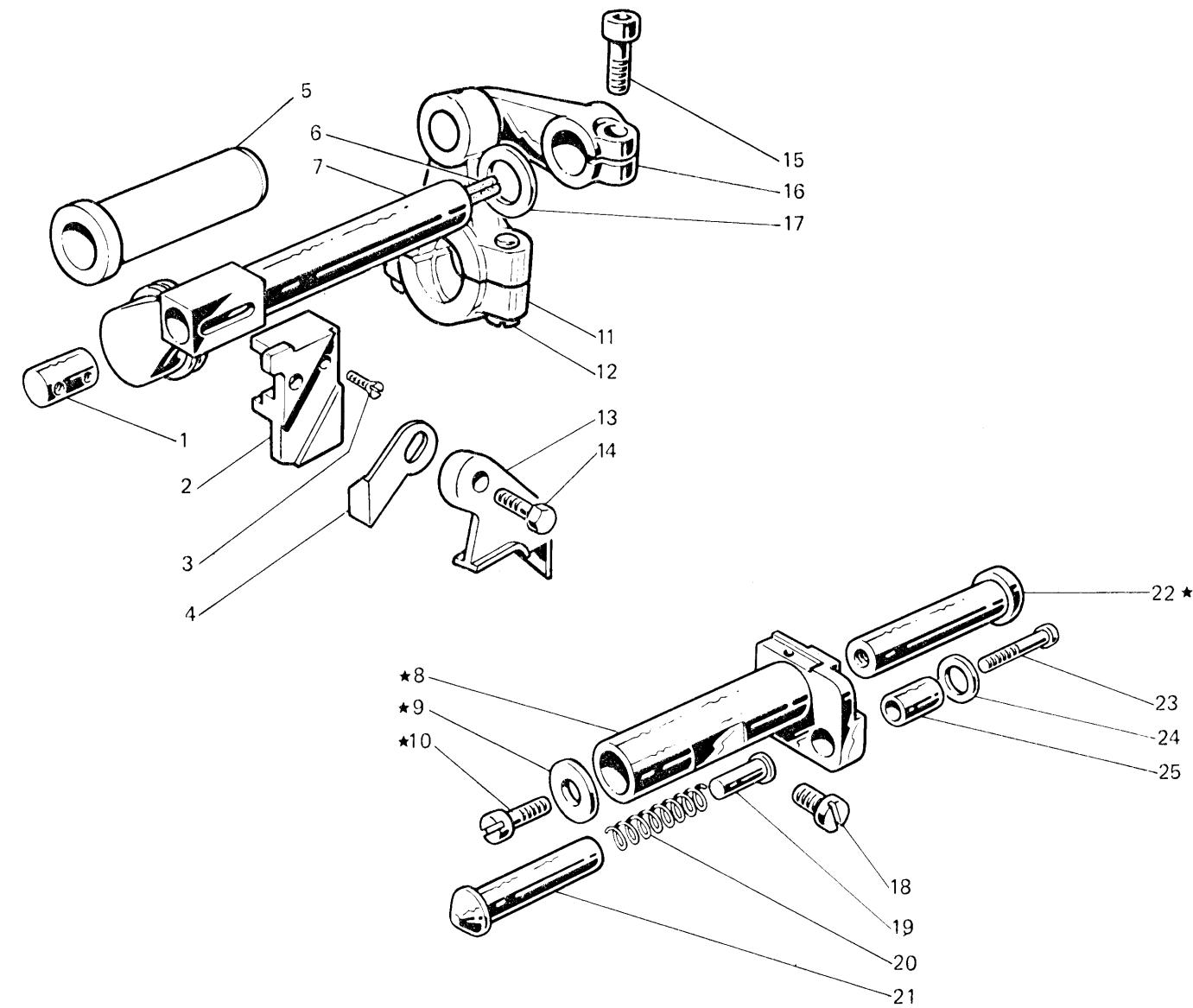


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	202133-4-10	1	porta coltello inferiore compl.	lower knife holder assembly		porte couteau inférieur compl.	
1	202130-0-11	1	perno	pin		pivot	
2	207588-0-00	1	placchetta	plate		plaqué	
3	744533-0-00	1	vite	screw		vis	
4	200662-0-10	1	carterino	cover		carter	
5	206539-0-00	1	bussola	bush		baguette	
6	778835-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
7	207861-4-00	1	albero colt. sup. con stoppino	shaft		arbre	
8	202132-0-10	1	porta coltello inferiore	lower knife holding		porte couteau inférieur	
9	704409-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
10	742457-2-00	1	vite	screw		vis	
11	206578-2-00	1	biella con viti	con-rod with screw		bielle avec vis	
12	743471-2-00	2	vite	screw		vis	
13	207589-0-00	1	staffa	bracket		équerre	
14	207421-0-00	1	vite	screw		vis	
15	744334-2-00	1	vite	screw		vis	
16	206575-2-00	1	manovella alb. coltello sup.	crank for upper knife shaft		manivelle arbre couteau sup.	
17	705029-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
18	742758-0-00	1	vite	screw		vis	
19	206758-0-10	1	puntalino	pin		pivot	
20	202128-0-10	1	molla	spring		ressort	
21	206757-0-00	1	bussola	bush		baguette	
22	202134-0-11	1	perno	pin		pivot	
23	722471-2-00	1	vite	screw		vis	
24	704406-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
25	202129-0-10	1	bussola	bush		baguette	

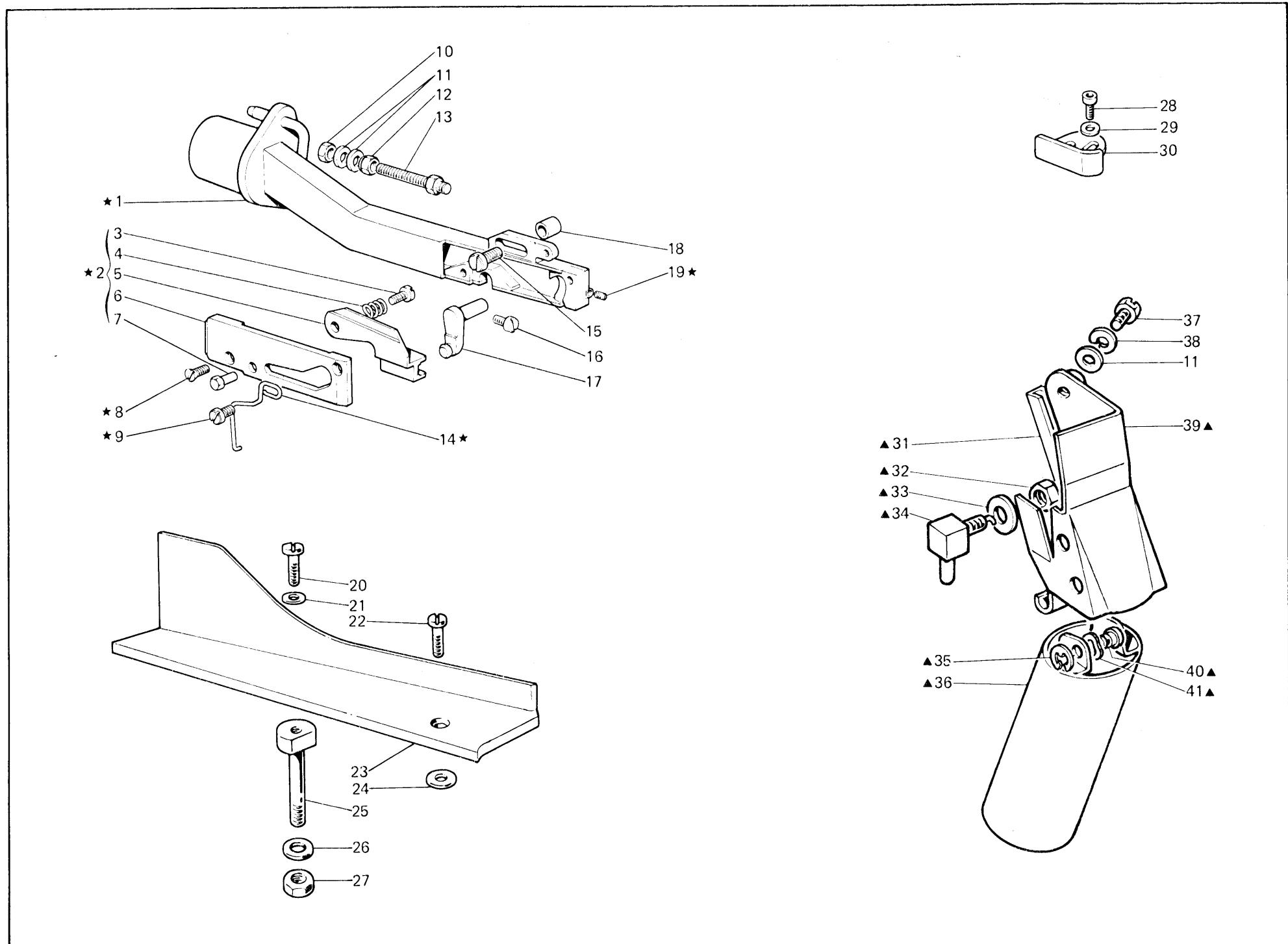


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Or. Q. Zahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
▲	944160-4-01	1	bocchetta aspira ritagli compl.	cuttings suction nozzle assembly		embouchure d'aspirat. déchets compl.	
★	923989-4-00	1	gruppo tubo aspiraz. catenella	suction pipe assembly		groupe tube aspiration	
1	923978-2-00	1	tubo aspirazione	suction pipe		tube aspirateur	
2	926755-4-01	1	gruppo coltelli	knives assembly		groupe couteaux	
3	926758-0-00	1	vite	screw		vis	
4	923918-0-01	1	molla	spring		ressort	
5	926754-2-01	1	coltello mobile	movable knife		couteau mobile	
6	926753-2-01	1	coltello fisso	immovable knife		couteau fixe	
7	923919-0-01	1	perno	pin		pivot	
8	744530-0-00	2	vite fissa coltelli	screw		vis	
9	721410-0-00	1	vite	screw		vis	
10	746021-2-00	1	dado	nut		écrou	
11	704310-2-00	3	rondella	washer		rondelle	
12	923943-0-00	1	dado	nut		écrou	
13	923942-0-00	1	perno filettato	pin		pivot	
14	923936-0-01	1	molla	spring		ressort	
15	741974-2-00	1	vite	screw		vis	
16	741931-0-00	1	vite	screw		vis	
17	923985-0-00	1	azionatore	actuator		activateur	
18	923994-0-00	1	distanziale	spacer		entretoise	
19	745001-0-00	1	vite	screw		vis	
20	741963-0-00	1	vite	screw		vis	
21	704306-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
22	721483-0-00	1	vite	screw		vis	
23	943158-2-00	1	guida tessuto	fabric guide		guide tissu	
24	704218-2-00	1	rondella	washer		rondelle	
25	943159-0-00	1	perno filettato	pin		pivot	
26	704314-2-00	1	rondella	washer		rondelle	
27	733508-2-00	1	dado	nut		écrou	
28	722410-2-00	2	vite	screw		vis	
29	704104-2-00	2	rondella	washer		rondelle	
30	941046-0-01	1	squadretta	bracket		équerre	
31	927398-0-00	1	ammortizzatore	damper		amortisseur	
32	746402-2-00	1	dado	nut		écrou	
33	704108-2-00	1	rondella	washer		rondelle	
34	944165-2-00	1	soffiatore	blower		souffleur	
35	700207-0-00	2	anello elastico	spring ring		anneau ressort	
36	944162-0-01	1	tubo scarica ritagli	pipe		tube	
37	740257-2-00	1	vite	screw		vis	
38	703007-0-00	1	rondella elastica	spring washer		rondelle élastique	
39	944161-2-01	1	bocchetta	cup		embouchure	
40	944164-0-00	2	perno	pin		pivot	
41	307605-0-00	2	anello di compensazione	ring		anneau	

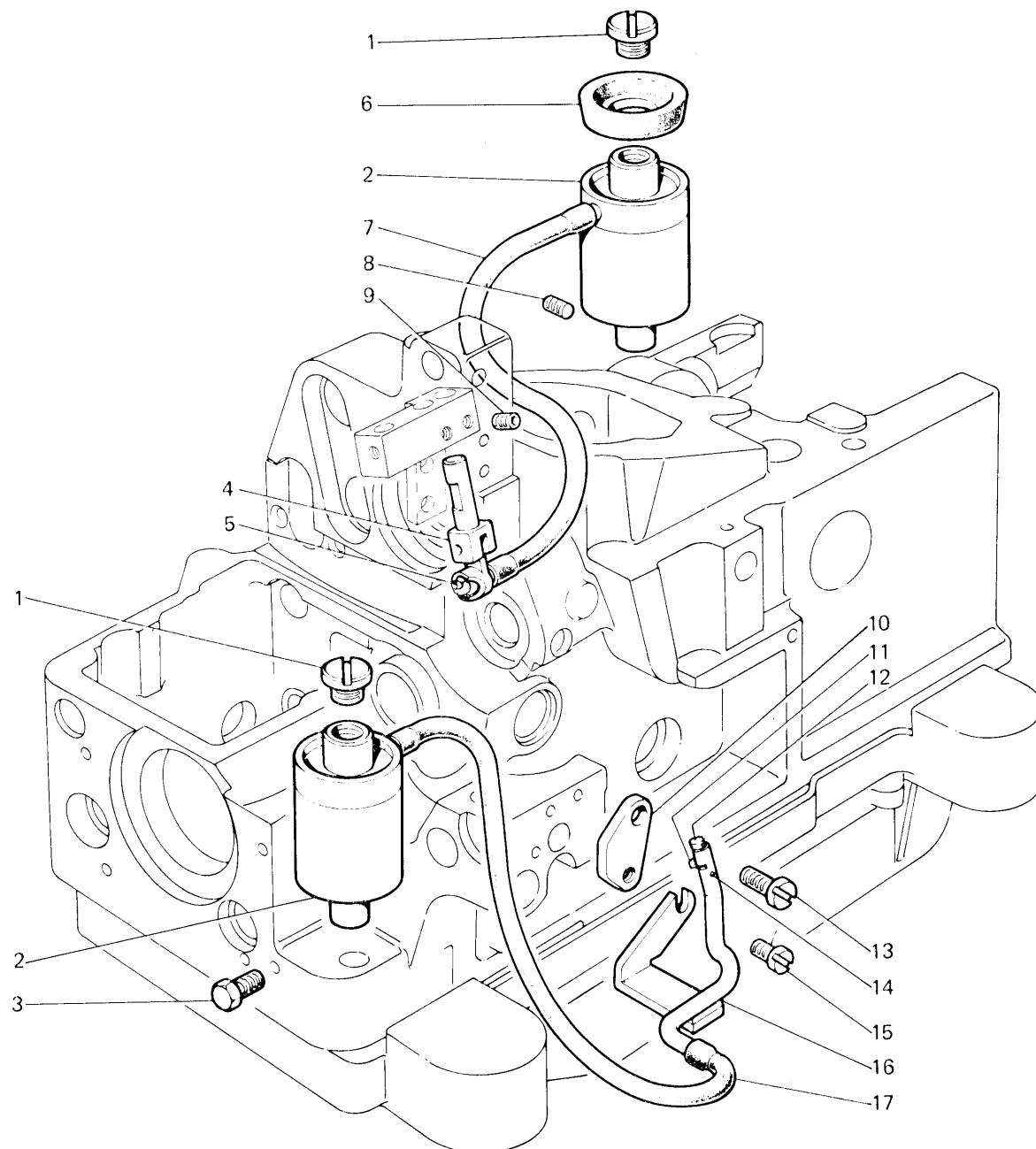


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qr. Anzahl An.	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	207969-0-00	2	tappo	plug	bouchon		
2	207976-0-00	2	contenitore silicone	container	container		
3	740041-2-00	1	vite	screw	vis		
4	208219-3-00	1	supporto snodato compl.	support assembly	support complet		
5	778842-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
6	208019-0-00	1	garnizione	gasket	garniture		
7	208208-0-00	1	guaina	sheath	gaine		
8	729013-2-00	1	vite	screw	vis		
9	745800-2-00	1	vite	screw	vis		
10	208144-0-00	1	piastrina	plate	plaqué		
11	778837-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
12	778237-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
13	722073-2-00	1	vite	screw	vis		
14	208209-0-00	1	spina	pin	goupille		
15	741634-2-00	1	vite	screw	vis		
16	208148-4-00	1	gruppo tubetto	pipe assembly	groupe tube		
17	208207-0-00	1	guaina	sheath	gaine		

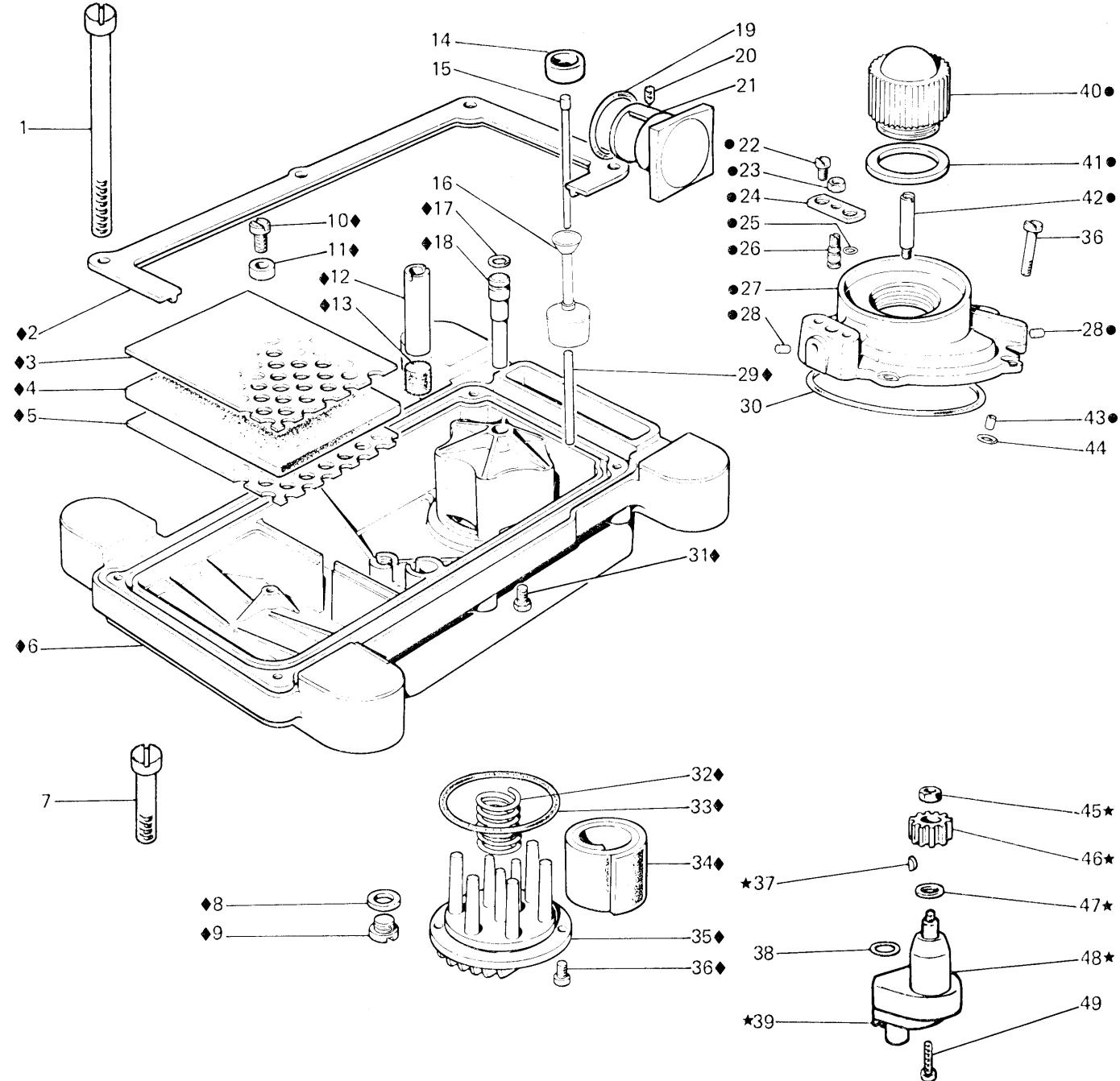


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Or. Artzani	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
●	207972-4-01	1	coperchio distrib. olio compl.	cover assembly		couvercle complet	
★	206550-4-03	1	gruppo pompa olio	oil pump assembly		groupe pompe à huile	
◆	208012-4-01	1	bacinella olio completa	oil sump assembly		réservoir huile complet	
1	207917-0-00	4	vite fissa bacinella	screw		vis	
2	207909-0-00	1	guarnizione bacinella	gasket		garniture	
3	206567-0-01	1	lamiera forata superiore	upper sheet		plaqué perforée sup.	
4	206566-0-00	1	filtro	filter		filtre	
5	206565-0-01	1	lamiera forata inferiore	lower sheet		plaqué perforée inf.	
6	207901-0-01	1	bacinella	oil sump		réservoir	
7	748086-2-00	1	vite fissa bacinella	screw		vis	
8	705977-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
9	206564-0-00	1	tappo	plug		bouchon	
10	721484-2-00	1	vite	screw		vis	
11	990335-0-10	1	distanziale	spacer		entretoise	
12	206568-0-01	1	tubetto	pipe		tube	
13	206569-0-01	1	filtro	filter		filtre	
14	206667-0-00	1	tappo decompressione	plug		bouchon	
15	207975-0-00	1	astina indicat. liv. olio	stick		jauge niveau huile	
16	206665-2-00	1	galleggiante completo	float assembly		flotteur complet	
17	701005-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		baguette d'étanchéité	
18	206558-0-01	1	tubo aspirante	pipe		tube	
19	701031-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		baguette d'étanchéité	
20	729022-2-00	1	vite	screw		vis	
21	208087-3-00	1	indicatore livello olio	oil level gauge		indicateur niveau huile	
22	741535-0-00	2	vite	screw		vis	
23	746007-2-00	1	dado	nut		écrou	
24	207979-0-00	1	piastrina	plate		plaquette	
25	701002-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		baguette d'étanchéité	
26	207978-0-00	1	pistoncino	piston		piston	
27	207970-2-01	1	coperchio con tappo	cover with plug		couvercle with bouchon	
28	301586-0-10	2	tappo	plug		bouchon	
29	206662-0-00	1	spina	pin		goupille	
30	701151-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		baguette d'étanchéité	
31	720411-2-00	1	vite	screw		vis	
32	206545-0-00	1	spirale per coperchio	spiral for cover		spirale pour couvercle	
33	701051-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture	
34	206559-0-01	1	filtro	filter		filtre	
35	206560-0-20	1	coperchio	cover		couvercle	
36	722063-2-00	6	vite	screw		vis	
37	206557-0-00	1	chiavetta	key		clavette	
38	701004-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		baguette d'étanchéité	
39	721494-2-00	2	vite	screw		vis	
40	207973-0-00	1	cupolina	cup		coupole	
41	705970-0-00	1	guarnizione	gasket		garniture	
42	207971-0-00	1	ugello	nozzle		gicleur	
43	207977-0-00	1	bussolina	bush		baguette	
44	701106-0-00	1	anello di tenuta	retainer ring		baguette d'étanchéité	
45	733507-0-00	1	dado	nut		écrou	
46	206555-0-01	1	ruota	wheel		roue	
47	704813-0-00	1	rondella	washer		rondelle	
48	206554-0-02	1	coperchio	cover		couvercle	
49	722511-2-00	2	vite	screw		vis	

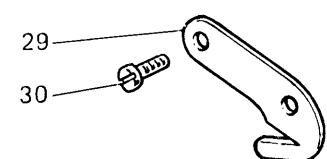
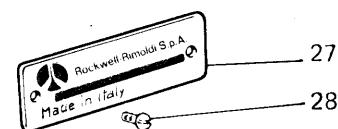
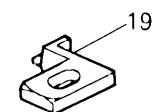
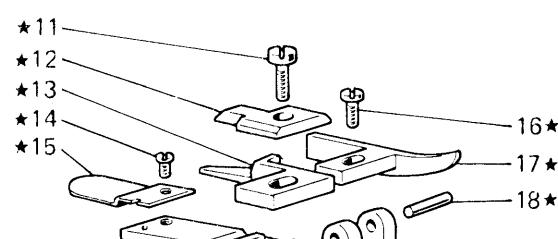
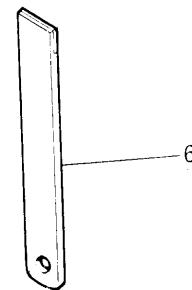
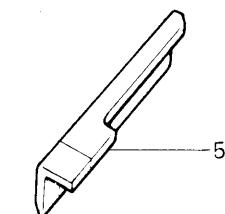
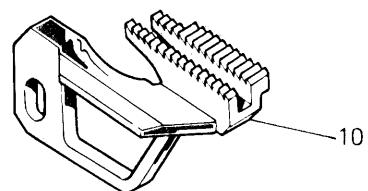
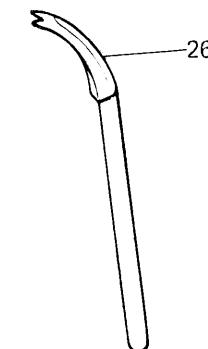
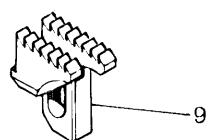
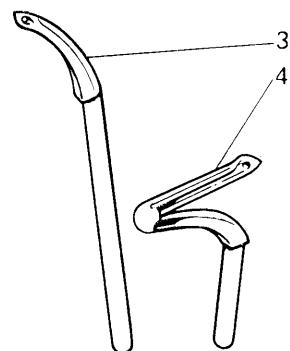
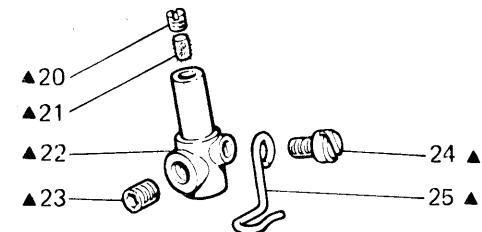
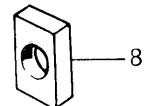
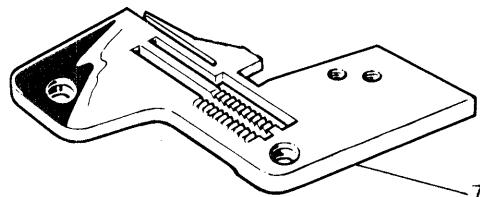
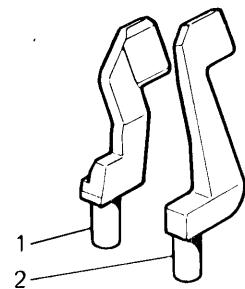


Fig. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Or. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	941090-3-03	1	piedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet		
▲	207510-4-00	1	morsetto porta ago completo	needle clamp assembly	porte-aiguille complet		
1	207992-0-00	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
2	207995-0-00	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		
3	204021-0-10	1	crochet superiore foro Ø 1,1 mm	upper looper	crochet supérieur		
4	202095-0-11	1	crochet inferiore foro Ø 1,1 mm	lower looper	crochet inférieur		
5	207000-2-00	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
6	207015-2-00	1	coltello inferiore	lower knife	couteau inférieur		
7	943357-0-01	1	placca ago larg. costa 5 mm	needle plate width bight 5 mm	plaqué à aiguille larg. surjet 5 mm		
8	203426-0-10	1	finto grifino	mock feed dog	fausse griffe		
9	202057-0-10	1	griffa sussidiaria passo 1,5 mm	subsidiary feed dog	griffe subsidiaire		
10	202053-0-10	1	griffa principale passo 1,5 mm	main feed dog	griffe principale		
11	741675-2-00	1	vite	screw	vis		
12	203772-0-11	1	staffa	bracket	équerre		
13	941091-0-01	1	linguetta	tongue	languette		
14	741413-2-00	1	vite	screw	vis		
15	921459-0-10	1	piastrina	plate	plaqué		
16	741453-2-00	1	vite	screw	vis		
17	941224-0-01	1	guida	guide	guide		
18	707241-0-00	1	spina	pin	goupille		
19	202195-0-11	1	linguetta del piedino	tongue	languette		
20	727021-0-00	1	vite	screw	vis		
21	778206-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
22	207520-2-00	1	morsetto porta ago	needle clamp	porte-aiguille		
23	745810-2-00	1	vite	screw	vis		
24	741415-2-00	1	vite	screw	vis		
25	207540-0-00	1	guidafilo	thread guide	guide-fil		
26	202092-0-11	1	crochet superiore cieco	upper blind looper	crochet supérieur aveugle		
27	780419-0-40	1	targhetta classe testa	head class plate	plaqué classe tête		
28	202165-0-10	2	vite	screw	vis		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
3	204033-0-10	1	crochet superiore foro 0,07 mm	upper looper	crochet supérieur		
4	202094-0-11	1	crochet inferiore foro 0,07 mm	lower looper	crochet inférieur		
7	943739-0-01	1	placca ago larg. costa 3,5 mm	needle plate width bight 3,5 mm	plaqué à aiguille larg. surjet 3,5 mm		
19	202942-0-11	1	linguetta del piedino	tongue	languette		
29	202194-0-10	1	piastrina	plate	plaqué		
30	741453-2-00	2	vite	screw	vis		

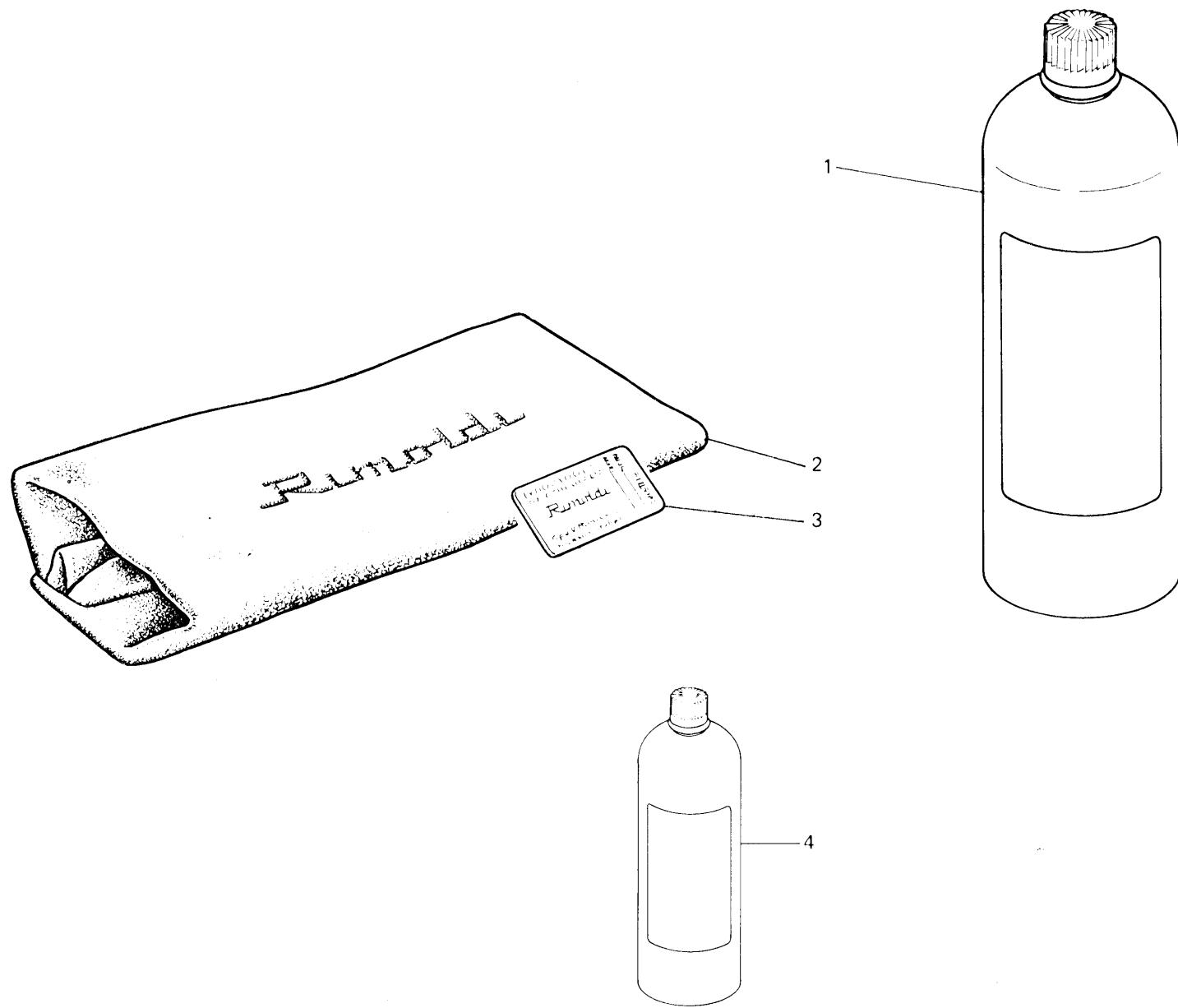


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
1	990075-0-13	1	lattina olio da 1 kg.	oil conteiner 1 kg.		bidon huile 1 kg	
2	990183-0-13	1	cuffia protezione testa	machine cover		couverture protection tête	
3	★	1	bustina aghi	needles packet		paquette aiguilles	
4	990934-0-00	1	barattolo olio con silicone	oil can		cuve huile	
			★ per l'ordinazione della bustina citare lo stesso simbolo dell'ago montato sulla testa	to order packet of needle please specify symbol of needle fitted on machine		pour commander un sachet d'aiguille donner le symbole de l'aiguille monté sur la tête	

VARIANTE PER

VARIATION FOR

VARIANTE POUR

527-28-1MD-12

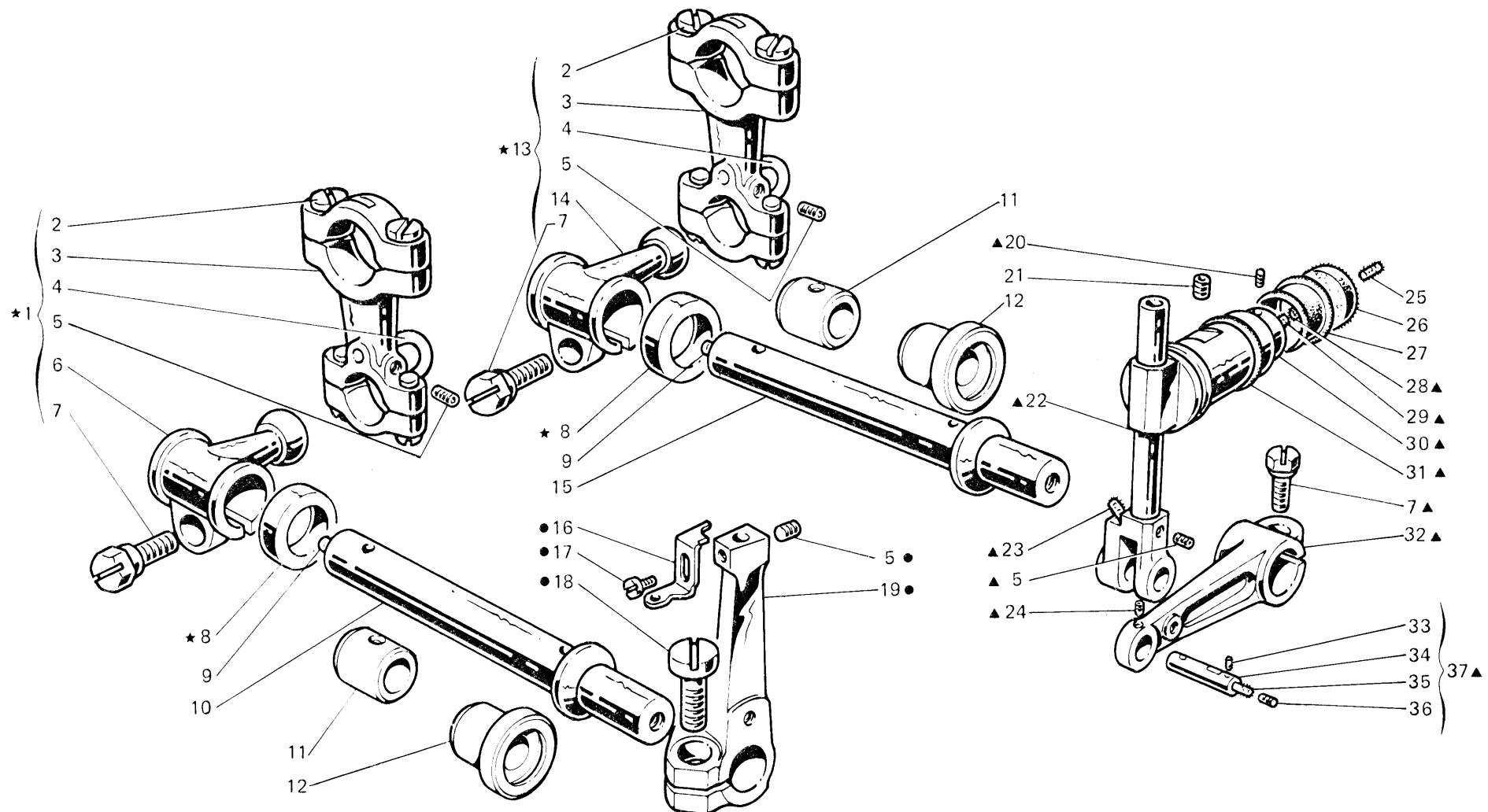


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qty. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	206390-4-00	1	gruppo manicotti com. crochet	looper control coupling ass.		groupe manchon comm. crochet	
▲	206418-4-00	1	gruppo comando crochet sup.	upper looper control assembly		groupe comm. crochet supérieur	
●	208039-4-00	1	gruppo porta crochet inferiore	lower looper assembly		groupe porte crochet inférieur	
1	206452-4-00	1	gruppo manicotto con bielle	coupling assembly with con-rod		groupe manchon avec bielle	
2	743243-2-00	8	vite per biella	screw for con-rod		vis pour bielle	
3	202071-2-20	2	biella con viti	con-rod with screw		bielle avec vis	
4	206643-0-01	2	cavallotto	coupling		cavalier	
5	745812-2-00	4	vite	screw		vis	
6	206658-2-02	1	manicotto	coupling		manchon	
7	201128-0-10	3	vite	screw		vis	
8	704847-0-00	2	rondella	washer		rondelle	
9	206695-0-00	2	tappo per albero	plug for shaft		bouchon pour arbre	
10	207096-2-00	1	albero crochet inferiore	lower looper shaft		arbre crochet inférieur	
11	206651-0-00	2	bussola	bush		baguette	
12	202065-0-20	2	bussola	bush		baguette	
13	206450-4-00	1	gruppo manicotto con biella	coupling with con-rod		groupe manchon avec bielle	
14	206648-2-02	1	manicotto	coupling		manchon	
15	207095-2-00	1	albero crochet superiore	upper looper shaft		arbre crochet supérieur	
16	208015-0-00	1	squadretta	bracket		équerre	
17	741415-0-00	1	vite	screw		vis	
18	721883-0-00	1	vite	screw		vis	
19	206654-2-10	1	porta crochet inf.	lower looper holder		porte crochet inférieur	
20	745800-2-00	1	vite	screw		vis	
21	745168-0-00	1	vite	screw		vis	
22	206412-3-00	1	guida oscillante	oscillating guide		guide oscillant	
23	778403-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
24	745810-2-00	1	vite	screw		vis	
25	778236-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
26	206686-0-00	1	disco lubrificazione guida	disc		disque	
27	202720-0-00	1	paraolio	oil retainer		pare-huile	
28	778405-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
29	778410-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
30	202062-2-10	1	anello con vite	ring with screw		anneau avec vis	
31	701113-0-00	1	anello di tenuta	circlip		circlip	
32	206653-2-01	1	braccio	arm		bras	
33	778202-0-00	4	stoppino	wick		mèche	
34	202086-0-11	1	spina	pin		goupille	
35	778401-0-00	1	stoppino	wick		mèche	
36	745002-0-00	1	vite	screw		vis	
37	206645-4-02	1	spina completa	pin assembly		goupille compl.	

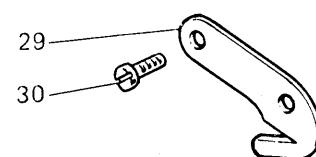
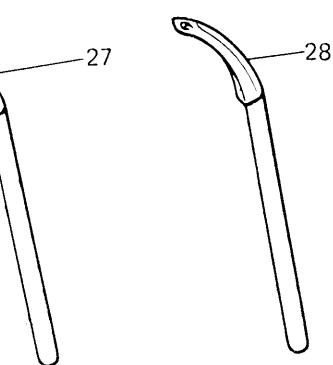
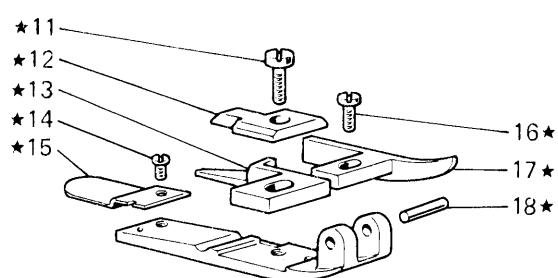
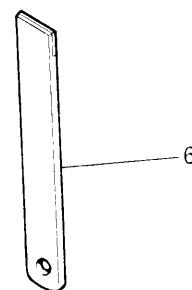
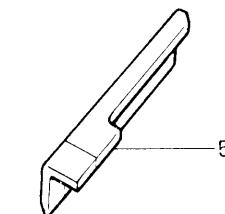
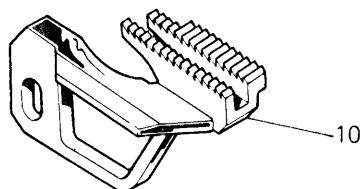
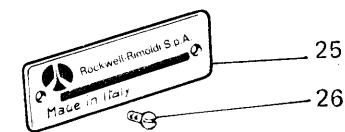
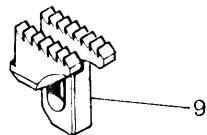
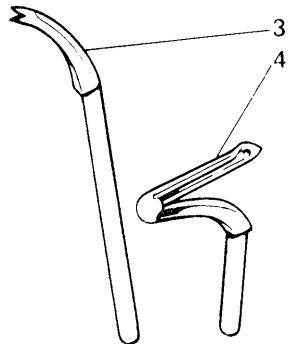
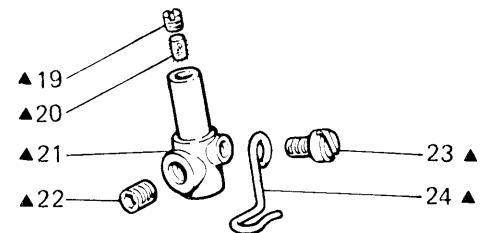
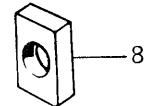
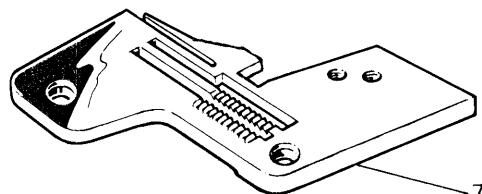
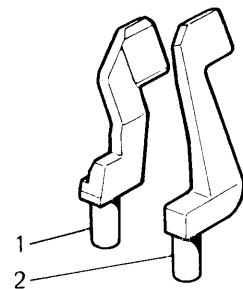
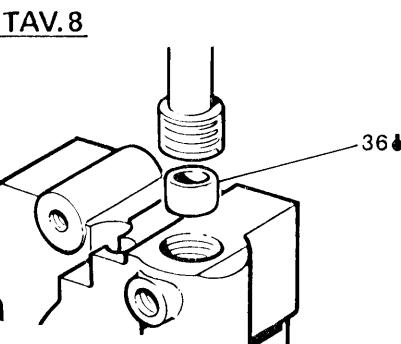


Fig. N. Abb. N.	Part. N. Piece N. Bestell N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
★	941090-3-03	1	piedino completo	presserfoot assembly	pied-presseur complet		
▲	207510-4-00	1	morsetto porta ago completo	needle clamp assembly	porte-aiguille complet		
1	207992-0-00	1	salva ago	rear needle guard	protège-aiguille		
2	207995-0-00	1	spingi asola	front needle guard	pare-boucle		
3	202092-0-10	1	crochet superiore cieco	upper blind looper	crochet supérieur aveugle		
4	202095-0-11	1	crochet inferiore foro Ø 1,1 mm	lower looper	crochet inférieur		
5	207000-2-00	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
6	207015-2-00	1	coltello inferiore	lower knife	couteau inférieur		
7	943357-0-01	1	placca ago larg. costa 5 mm	needle plate width bight 5 mm	plaqué à aiguille larg. surjet 5 mm		
8	203426-0-10	1	finto grifino	mock feed dog	fausse griffe		
9	202057-0-10	1	griffa sussidiaria passo 1,5 mm	subsidiary feed dog	griffe subsidiaire		
10	202053-0-10	1	griffa principale passo 1,5 mm	main feed dog	griffe principale		
11	741675-2-00	1	vite	screw	vis		
12	203772-0-11	1	staffa	bracket	bride		
13	941091-0-01	1	linguetta	tongue	languette		
14	741413-2-00	1	vite	screw	vis		
15	921459-0-10	1	piastrina	plate	plaqué		
16	741453-2-00	1	vite	screw	vis		
17	941224-0-01	1	guida	guide	guide		
18	707241-0-00	1	spina	pin	goupille		
19	727021-0-00	1	vite	screw	vis		
20	778206-0-00	1	stoppino	wick	mèche		
21	207520-2-00	1	morsetto porta ago	needle clamp	porte-aiguille		
22	745810-2-00	1	vite	screw	vis		
23	741415-2-00	1	vite	screw	vis		
24	207540-0-00	1	guidafilo	thread guide	guide-fil		
25	780419-0-40	1	targhetta classe testa	head class plate	plaqué classe tête		
26	202165-0-10	2	vite	screw	vis		
			SOLO A RICHIESTA	ONLY ON REQUEST	SEULEMENT SUR DEMANDE		
4	202094-0-11	1	crochet inferiore foro Ø 0,7 mm	lower looper	crochet inférieur		
5	207008-2-00	1	coltello superiore	upper knife	couteau supérieur		
7	943157-0-01	1	placca ago larg. costa 6,5 mm	needle plate width bight 6,5 mm	plaqué à aiguille larg. surjet 6,5 mm		
	943739-0-01	1	placca ago larg. costa 3,5 mm	needle plate width bight 3,5 mm	plaqué à aiguille larg. surjet 3,5 mm		
27	206512-0-02	1	crochet superiore foro Ø 1,1 mm	upper looper	crochet supérieur		
28	204033-0-10	1	crochet superiore foro Ø 0,7 mm	upper looper	crochet supérieur		
29	202194-0-10	1	piastrina	plate	plaqué		
30	741453-2-00	2	vite	screw	vis		

Fig. N. Abb. N.	Part. N. Bestell N. Piece N. Pieza N.	Qt. Anzahl	DESCRIZIONE	DESCRIPTION	DESCRIPTION	BENENNUNG	DESCRIPCION
17	Tav. 3 <u>204035-0-10</u>	1	passafilo crochet superiore	upper looper thread guide	passe-fil crochet supérieur		
23	Tav. 7 <u>765400-6-60</u>	1	ago RIM 27 fin. 60	needle RIM 27 size 60	aiguille RIM 27 jauge 60		
40	<u>206542-2-00</u>	1	manovella alb. sup. con vite	crank	manivelle		
34	Tav. 8 <u>208136-4-00</u>	1	gruppo supporto premistoffa	presser support assembly	groupe support pied-presseur		
36	<u>205021-0-10</u>	1	molla	spring	ressort		
	<u>206882-0-00</u>	1	distanziale	spacer	entretoise		
			PEZZI ANNULLATI	CANCELLED PARTS	PIECES ANNULEES		
			ANNULLATA	CANCELLED	ANNULEE		
	Tav. 6						



Rockwell-Rimoldi S.p.A.

33, Via Montebello
20020 Olcella - Milano (Italy)

Tel. (0331) 569.253
Telex 332299



**Rockwell
International**